Comune di Chiasso
www.chiasso.ch

Chiasso, 2 maggio 2019

Ris. mun. 431 / 26 marzo 2019
477 / 2 aprile 2019
515 / 9 aprile 2019
600 / 30 aprile 2019

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
Fax +41 (58) 122 48 49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE 5 / 2019 ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E DELL'AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE PER L'ANNO 2018

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

Chiasso

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio municipale propone all'esame del Legislativo, per approvazione, i conti consuntivi del Comune e dell'Azienda comunale acqua potabile per l'anno 2018.

INDICE

		Pagine		
I.	OSSERVAZIONI GENERALI	3	-	4
II.	EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	5		
III.	PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE 2018	6	-	17
IV.	INDICATORI FINANZIARI 2018	18	-	23
V.	EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SU 4 ANNI	24	-	27
VI.	GESTIONE CORRENTE	28	-	42
VII.	CONTO DEGLI INVESTIMENTI	43	-	64
VIII.	BILANCIO	65	-	78
IX.	AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE	78		
X.	ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2018	81	-	85
XI.	DATI STATISTICI	86		

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

I. OSSERVAZIONI GENERALI

Il consuntivo 2018 chiude con un disavanzo di gestione di fr. 27'318,14, a fronte di uno preventivato di fr. 1'208'300.--, ciò che rappresenta un miglioramento di circa fr. 1'200'000.--. Il risultato totale ha fatto registrare un'apprezzata evoluzione, attestandosi a fr. 220'774,41 di avanzo, in luogo dei fr. 2'658'300.-- di disavanzo preventivati, ciò che costituisce un avanzamento di quasi fr. 3'000'000.--. Ciò che è maggiormente significativo, è che in linea teorica l'avanzo totale rappresenta una riduzione dell'indebitamento.

Il fabbisogno lordo di preventivo di fr. 34'500'000.-- è aumentato, attestandosi in sede di consuntivo a fr. 35'600'000.-- (2017: fr. 34'200'000.--), ma questo dato è stato influenzato dall'importo di circa fr. 1'200'000.-- di perdite fiscali, che si trovano tecnicamente anche nelle sopravvenienze fiscali. Non considerando questa posizione, nel complesso spese e ricavi globali sono in linea con il preventivo. Si segnala l'importo di circa fr. 3'000'000.-- di sopravvenienze fiscali, effettivamente incassate.

La situazione occupazionale in genere e quella della piazza finanziaria permangono stazionarie. Nei conti di Chiasso emergono costantemente problemi sociali di rilievo, quali: la marcata presenza di persone al beneficio dell'assistenza pubblica e il moltiplicarsi dei casi di curatela.
La riduzione del programma degli investimenti permette alle finanze di consolidarsi, ciò che darà luogo ad un'inversione di tendenza.
Per il futuro finanziario del nostro Comune si pongono ancora diversi quesiti, per i quali è in corso l'implementazione di soluzioni, alcune delle quali già messe in atto in occasione dell'approvazione dei preventivi dell'anno 2019.
Questo stato di cose è da porre in relazione, sia con la struttura dei servizi offerti che è stata mantenuta, sia col moltiplicatore d'imposta politico al 90% dal 2018.
Questi temi sono oggetto di un ulteriore approfondito esame, in vista dell'elaborazione dei preventivi dell'anno 2020, unitamente all'aggiornamento del piano finanziario.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Il riassunto delle differenze per genere di conto, con riferimento al preventivo votato dal Consiglio comunale, è presentato in ordine di risparmio decrescente (maggiori ricavi o minori spese, rispettivamente, maggiori spese o minori ricavi, per rapporto al preventivo):

	Spese	Ricavi
Imposte e sopravvenienze		+ mio 2,3
Spese per il personale	+ mio 0,6	
Interessi passivi	+ mio 0,2	
Spese per beni e servizi	+ mio 0,1	
Rimborsi ad enti pubblici	+ mio 0,1	
Contributi propri	+ mio 0,1	
Rimborsi da enti pubblici		
Regalie e concessioni		
Redditi della sostanza		- mio 0,1
Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe		- mio 0,1
Versamenti a fondi di riserva	- mio 0,3	
Contributi per spese correnti		- mio 0,3
Ammortamenti	- mio 1,4	
Saldo minori spese e maggiori ricavi	- mio 0,6	+ mio 1,8

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

II. EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

Dicastero	Consuntivo 2018	Preventivo 2018	Differenza	Percentuale
Amministrazione	*3'057*	*2'904*	*153*	*5.3%*
Educazione	*4'975*	*5'100*	*-125*	*-2.5%*
Attività culturali	*1'848*	*1'674*	*174*	*10.4%*
Territorio	*3'968*	*3'983*	*-15*	*-0.4%*
Sport e tempo libero	*1'925*	*1'854*	*71*	*3.8%*
Socialità	*10'951*	*10'554*	*397*	*3.8%*
Pianif., trasp. pubbl., ambiente	*1'570*	*1'816*	*-246*	*-13.5%*
Rel. istituzionali, economia	*35*	*50*	*-15*	*-30.0%*
Sicurezza pubblica	*2'236*	*2'450*	*-214*	*-8.7%*
Finanze	*5'056*	*4'123*	*933*	*22.6%*
Fabbisogno lordo	***35'621***	***34'508***	***1'113***	***3.2%***
Imposte suppletorie e speciali	*845*	*400*	*445*	*111.3%*
Sopravvenienze d'imposta	*4'629*	*1'200*	*3'429*	*285.8%*
Fabbisogno netto	***30'147***	***32'908***	***-2'761***	***-8.4%***
Gettito d'imposta	*30'120*	*31'700*	*-1'580*	*-5.0%*
Risultato finale/previsto	***-27***	***-1'208***	***1'181***	

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

	CONSUNTIVO 2018				PREVENTIVO 2018		CONSUNTIVO 2017	
	Consuntivo 2018	*in % su tot. ricavi*	*in % su prev. 2018*	*in % su cons. 2017*	*Preventivo 2018*	*in % su tot. ricavi*	*Consuntivo 2017*	*in % su tot. ricavi*
Spese								
Spese per il personale	35'366	52.4	98.3	103.1	35'980	54.8	34'299	52.6
Spese per beni e servizi	11'724	17.4	99.4	101.4	11'794	18.0	11'559	17.7
Interessi passivi	865	1.3	80.8	76.7	1'070	1.6	1'128	1.7
Ammortamenti	5'561	8.2	133.5	128.1	4'165	6.3	4'340	6.7
Rimborsi ad enti pubblici	1'732	2.6	96.6	100.8	1'793	2.7	1'718	2.6
Contributi propri	11'280	16.7	99.5	101.4	11'338	17.3	11'128	17.1
Versamenti a fondi di riserva	297	0.4			0	0.0	310	0.5
Addebiti interni	697	1.0	101.6	97.8	686	1.0	713	1.1
Totale spese	**67'522**	**100.0**	**101.0**	**103.6**	**66'826**	**101.8**	**65'195**	**100.0**
Risultato di gestione corrente	-27				-1'208		-12	
Ricavi								
Imposte	5'475	8.1	342.2	111.5	1'600	2.4	4'910	7.5
Regalie e concessioni	435	0.6	105.3	108.2	413	0.6	402	0.6
Redditi della sostanza	4'799	7.1	98.9	99.4	4'854	7.4	4'827	7.4
Ricavi per prestazioni, tasse, ecc.	15'180	22.5	99.2	100.6	15'300	23.3	15'091	23.2
Contributi senza fine specifico	24	0.0	100.0	53.3	24	0.0	45	0.1
Rimborsi da enti pubblici	2'715	4.0	101.6	107.0	2'672	4.1	2'537	3.9
Contributi per spese correnti	7'955	11.8	96.1	110.0	8'274	12.6	7'233	11.1
Prelevamenti da fondi di riserva	95	0.1	100.0		95	0.1	95	0.1
Accrediti interni	697	1.0	101.6	97.8	686	1.0	713	1.1
Totale ricavi "extra fiscali"	**37'375**	**55.4**	**110.2**	**104.2**	**33'918**	**51.7**	**35'853**	**55.0**
Gettito provvisorio/fabbisogno	30'120	44.6	95.0	102.7	31'700	48.3	29'330	45.0
Totale ricavi	**67'495**	**100.0**	**102.9**	**103.5**	**65'618**	**100.0**	**65'183**	**100.0**

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

COMMENTO ALLE SINGOLE VOCI

Le spiegazioni sui singoli conti sono di carattere generale ed evidenziano gli scostamenti più importanti e significativi. Per l'esame di dettaglio, si rimanda al messaggio, presentato di seguito. Gli aumenti o le diminuzioni, dove non espressamente menzionato, sono da riferirsi al preventivo. Gli importi indicati sono arrotondati.

Per quanto riguarda il fabbisogno lordo, si indica l'evoluzione dal 2009 al 2018.

Fabbisogno lordo da prelevare a mezzo imposta (dati in migliaia di franchi)

	Preventivo	Consuntivo	Differenza
2009	29'984	28'939	- 1'045
2010	29'912	28'088	- 1'124
2011	29'997	29'302	- 695
2012	29'933	28'518	- 1'415
2013	30'021	28'514	- 1'507
2014	29'459	29'559	+ 100
2015	29'063	30'848	+ 1'785
2016	29'901	31'610	+ 1'709
2017	31'998	34'253	+ 2'255
2018	34'508	35'653	+ 1'145

Il fabbisogno di consuntivo del 2018 è influenzato in modo preponderante dalle voce "Perdite su imposte" per fr. 1'200'000.--, che è risultata di gran lunga superiore al preventivo, ma che ha il suo corrispettivo nelle sopravvenienze d'imposta. Tolto l'aumento di fr. 1'200'000.-- di questa voce per rapporto al preventivo, il fabbisogno di consuntivo così rettificato assomma a fr. 34'500'000.-- e risulta perfettamente in linea con il preventivo.

Spese per il personale

Consuntivo 2018: fr. 35'366'000 *Preventivo 2018: fr. 35'980'000* *Consuntivo 2017: fr. 34'299'000*

Le spese per il personale risultano inferiori al preventivo a causa dell'entrata in funzione del Centro di cure palliative nella tarda primavera 2018 e non già all' inizio dell'anno, mentre si registrano maggiori spese per gli avventizi occupati all' Ufficio tecnico comunale.
L'indice di rincaro non ha registrato aumenti, così come già preventivato.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

MOVIMENTI DEL PERSONALE

I dipendenti del Comune nel preventivo 2018 al 1. gennaio assommavano a 341,5 unità lavorative a tempo pieno, mentre al 31 dicembre 2018 assommavano a 345,3 unità lavorative, con un aumento di poco meno di 4 unità.

Per i singoli Dicasteri si segnalano diminuzioni di personale: a quello dell' Educazione in funzione della riduzione di una sezione alla Scuole elementare a far data dall'anno scolastico 2018/2019 e a quello del Territorio, quale misura di contenimento delle spese. Si indicano per contro aumenti di personale: alle Case Giardino e Soave considerata l'entrata in funzione nella primavera 2018 del Servizio di cure palliative (questi oneri del personale sono comunque rimborsati dal DSS), e al Dicastero Sicurezza pubblica in funzione del quasi realizzato completamento dell'organico del Corpo di polizia.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

RAFFRONTO MOVIMENTO DEL PERSONALE

Servizio	31. dicembre 2018*)	1. gennaio 2018*)
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	**18.2**	**18.2**
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	15.7	15.7
AUTORITA' DI PROTEZIONE 1	2.5	2.5
EDUCAZIONE	**48.8**	**50.0**
SCUOLA DELL'INFANZIA	8.5	8.5
SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA	8.3	8.3
SCUOLE ELEMENTARI**	20.8	22.0
SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI	8.0	8.0
LA PERFETTA	2.5	2.5
DOPOSCUOLA	0.7	0.7
ATTIVITA' CULTURALI	**9.6**	**9.7**
BIBLIOTECA	1.4	1.5
CINEMA TEATRO E PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI	5.0	5.0
MAX MUSEO E SPAZIO OFFICINA	3.2	3.2
TERRITORIO	**39.6**	**41.0**
AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC	8.2	8.6
STRADE	5.0	5.0
OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO	5.5	6.5
TERRENI, PARCHI E GIARDINI	9.0	9.0
CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE	1.0	1.0
PULIZIA DELLA CITTÀ	8.5	8.5
STABILI AMMINISTRATIVI	1.4	1.4
CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO	1.0	1.0

SPORT E TEMPO LIBERO	**14.8**	**14.8**
AMM. E PROM. DI ATT. SPORTIVE	1.0	1.0
STADIO	2.2	2.2
STADIO DEL GHIACCIO	2.3	2.3
PALAPENZ	2.0	2.0
PISCINE ESTIVA E COPERTA	7.3	7.3
SOCIALITA'	**159.8**	**155.3**
SERVIZIO SOCIALE	6.8	6.3
CENTRO GIOVANI	1.3	1.3
CENTRO DIURNO	2.2	2.2
CASE GIARDINO E SOAVE	149.0	145.0
CULTURE IN MOVIMENTO	0.5	0.5
PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE	**5.0**	**5.0**
SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI	3.0	3.0
RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI	1.0	1.0
PIANIFICAZIONE	1.0	1.0
SICUREZZA PUBBLICA	**49.5**	**47.5**
POLIZIA	48.5	46.5
POMPIERI	1.0	1.0
TOTALE DIPENDENTI COMUNALI	**345.3**	**341.5**

*) Unità di lavoro a tempo pieno

**) Comprende 1.5 unità lavorative di docenti per gli allievi alloglotti

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Spese per beni e servizi

Consuntivo 2018: fr. 11'723'000 *Preventivo 2018: fr. 11'794'000* *Consuntivo 2017: fr. 11'559'000*

La voce Spese per beni e servizi risulta sostanzialmente in linea con il preventivo. Per le singole voci, si annotano i seguenti movimenti per rapporto al preventivo (+ = maggiori spese; - = minori spese):

	consuntivo 2018	preventivo 2018	
Materiale di cancelleria e stampati	fr. 151'000	fr. 176'000	fr. - 25'000
Acquisto mobili, macchine, veicoli	fr. 401'000	fr. 493'000	fr. - 92'000
Acqua, energia e combustibili	fr. 1'712'000	fr. 1'747'000	fr. - 35'000
Materiale di consumo	fr. 1'725'000	fr. 1'867'000	fr. - 142'000
Manutenzione stabili e strutture	fr. 1'635'000	fr. 1'664'000	fr. - 29'000
Manutenzione mobili, macchine	fr. 639'000	fr. 656'000	fr. - 17'000
Locazioni, affitti e noleggi	fr. 580'000	fr. 626'000	fr. - 46'000
Rimborso spese	fr. 93'000	fr. 114'000	fr. - 21'000
Servizi ed onorari	fr. 4'741'000	fr. 4'418'000	fr. + 323'000
Altre spese per beni e servizi	fr. 46'000	fr. 32'000	fr. + 14'000
Totale diminuzione spese			fr. - 70'000

In generale sono state registrate minori spese per rapporto al preventivo nella maggior parte delle voci di spesa, eccetto in particolare per i servizi e gli onorari seguenti: Tutele e curatele (+ fr. 180'000.--), Organizzazione mostre al m.a.x. museo (+ fr. 80'000.--), Consulenze (tematica analisi dell'Amministrazione da parte di iQ Center (+ fr. 40'000.--).

Interessi passivi

Consuntivo 2018: fr. 865'000 *Preventivo 2018: fr. 1'070'000* *Consuntivo 2017: fr. 1'128'000*

Nel 2018, i prestiti verso terzi a medio e a lungo termine, comprensivi del debito in c/c con la Cassa Pensioni sono globalmente stabili sui fr. 86'100'000.--, ritenuto che invece a breve termine è stato contratto un prestito di fr. 5'000'000.--, a cui è stato attinto solo per metà circa e per il quale ci viene versata un'indennità. L'onere globale per gli interessi si mantiene contenuto in funzione della costellazione dei tassi d'interesse, che nel 2018 sono ulteriormente diminuiti, consentendo al Comune di rinegoziare prestiti in scadenza a tassi più favorevoli dei precedenti. Il tasso d'interesse medio dell'indebitamento comunale si situava al 31 dicembre 2018 sullo 0,9%.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

Ammortamenti

Consuntivo 2018: fr. 5'561'000 *Preventivo 2018: fr. 4'165'000* *Consuntivo 2017: fr. 4'340'000*

Sulla base della percentuale di preventivo dell'8%, gli ammortamenti ordinari sui beni amministrativi si sono attestati a consuntivo a fr. 3'398'000.--. Come già indicato nel piano finanziario, gli importanti investimenti risolti negli ultimi anni hanno portato ad un forte aumento di questa spesa, che è in fase di stabilizzazione, nella misura in cui il piano degli investimenti è stato ridimensionato. Nel 2018 gli investimenti amministrativi netti sono risultati in linea con gli ammortamenti praticati.

Perdite sui debitori

La voce "Perdite per abbandoni, carenze e condoni per imposte" nell'anno 2018 per le persone fisiche e giuridiche registra un aumento, situandosi attorno ai fr. 1'680'000.--, determinata in larga misura dalle persone fisiche, nonché da abbandoni di imposte per il periodo che corre dal 2009 al 2016, voce che assomma ad un importo di fr. 775'520.--.

Tra le altre perdite si segnalano in particolare quelle sulle mercedi a favore dei curatori e a carico dei pupilli senza patrimonio, per circa fr. 190'000.--, i quali non dispongono dei mezzi materiali per onorare le note emesse in conformità alla legge.

Rimborsi ad enti pubblici

Consuntivo 2018: fr. 1'731'000 *Preventivo 2018: fr. 1'793'000* *Consuntivo 2017: fr. 1'718'000*

Questa spesa, le cui voci principali sono costituite dal rimborso al Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni, come pure dal rimborso all'Azienda cantonale dei rifiuti e all'Ente PCi del Mendrisiotto, trova una leggera riduzione per rapporto al preventivo nell'addebito del Consorzio depurazione acque.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Contributi propri

Consuntivo 2018 fr. 11'280'000 *Preventivo 2018: fr.11'338'000* *Consuntivo 2017: fr. 11'128'000*

La spesa per i diversi contributi, versati principalmente al Cantone, si riduce leggermente per rapporto al preventivo.

Centro di costo 501 - Rimborsi e contributi di legge

Il contributo al Cantone per le spese AM/PC/AVS/AI, risulta sostanzialmente in linea con il preventivo.

Il contributo al Cantone per le spese in materia di sostegno, nonché assistenza sociale è stazionario rispetto al 2017 e si situa attorno ai fr. 1'680'000.--, ma ha denotato nel giro di otto anni un raddoppio. Le motivazioni sono da ricercare nell'entrata in vigore al 1. aprile 2011 della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, nell'aumento a far data dal 2013 della partecipazione alle spese del Cantone dal 20% al 25 %, e nell'ulteriore incremento del numero di persone, che fanno capo all'assistenza pubblica, registrato dal 2013.

Come noto, una trentina di Comuni ha presentato un'iniziativa legislativa, che se approvata dal Gran Consiglio, dovrebbe permettere al Comune di ridurre il proprio onere per l'assistenza di circa fr. 300'000.-- annui.
Nella piattaforma Cantone / Comuni 2020 si discute da molto tempo su questo onere, attualmente assunto per i ¾ dal Cantone e per ¼ dai Comuni, che potrebbe passare tutto a carico del Cantone, ma non è noto con quale tempistica si procederà.

Le spese globali per gli anziani, compresi i servizi di assistenza, di cura a domicilio e i servizi di appoggio, che nel 2014 si situavano a fr. 3'709'000.--, nel 2015 sono aumentate assestandosi a fr. 4'067'000.--, nel 2016 sono ulteriormente aumentate in misura sensibile a fr. 4'308'000.--, così come nel 2017 attestandosi a fr. 4'413'000.--. In base alle indicazioni preventive del DSS per il 2018 è stato valutato un onere a carico di Chiasso di fr. 4'600'000.--.

Centro di costo 911 - Imposte e partecipazioni

I contributi al fondo di livello e di perequazione sono risultati inferiori al preventivo. Una sessantina di Comuni ha presentato una seconda iniziativa legislativa in Gran Consiglio, che richiede di ridurre dei 2/3 il contributo che attualmente i Comuni versano per il risanamento del Cantone.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Imposte

Consuntivo 2018: fr. 35'594'000 *Preventivo 2018: fr. 33'300'000* *Consuntivo 2017: fr. 34'241'000*

In generale, l'evoluzione del gettito d'imposta, dopo il 2012, ha dato corso ad una progressione, che ha permesso alle finanze comunali di operare una buona ripresa. Questo incremento è stato particolarmente rilevante per le imposte alla fonte, aumentate sensibilmente fino al 2016; anche i gettiti delle persone fisiche hanno riscontrato una progressione di rilievo confermatasi anche nel 2017.
Per le persone giuridiche, eccettuata l'evoluzione molto positiva del gettito di un singolo istituto di credito, è stata registrata una certa stagnazione con una riduzione di un certo rilievo, sia per l'anno di competenza 2015, sia per le emissioni sinora intervenute per l'anno di competenza 2016; per contro si registra un certo miglioramento nelle emissioni dell'anno 2017. Va anche ricordato che nel 2018 sono entrati parzialmente in vigore (la seconda tranche è prevista nel 2020) gli sgravi fiscali votati nel 2017.

Il gettito netto delle persone fisiche utilizzato per la definizione del gettito 2018 si attesta a fr. 13'700'000.--.

Il gettito netto delle persone giuridiche utilizzato per la definizione del gettito 2018 si attesta attorno a fr. 8'180'000.--.

L'imposta personale ammonta a fr. 240'000.--.

L'imposta immobiliare ammonta a fr. 1'200'000.--, in quanto nel 2017 sono stati rivisti i valori di stima degli immobili.

L'evoluzione del gettito delle imposte alla fonte determina i seguenti risultati per gli ultimi anni:

- 2009: fr. 4'400'000.--
- 2010: fr. 4'000'000.--
- 2011: fr. 4'100'000.--
- 2012: fr. 4'100'000.--
- 2013: fr. 4'800'000.--
- 2014: fr. 6'200'000.--
- 2015: fr. 6'100'000.--.
- 2016: fr. 6'900'000.--
- 2017: fr. 6'800'000.--

Il gettito delle imposte alla fonte per l'anno 2018 non è ancora conosciuto e viene valutato in fr. 6'800'000.--.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Gettito di competenza e sopravvenienze d'imposta

Il gettito di competenza dell'anno 2018, determinato sulla base del moltiplicatore d'imposta del 90%, è stato stimato in fr. 30'120'000.--.

Le sopravvenienze d'imposta hanno rappresentato una percentuale sul gettito totale a conto di gestione corrente nel 2009 del 37%, nel 2010 del 24%, nel 2011 del 28%, nel 2012 del 10%, nel 2013 del 12%, nel 2014 come nel 2015 del 9%, nel 2016 del 5%, nel 2017 dell'11%, mentre nel 2018 si attestano al 13%. Questo dato va in parte relativizzato, perché influenzato da un elevato importo di sopravvenienze tecniche, non incassate ma registrate come perdite. Concretamente le sopravvenienze effettivamente incassate si sono attestate attorno ai fr. 3'000'0000.--.

Dei fr. 4'630'000.-- di sopravvenienze registrati in contabilità, fr. 3'955'000.-- (85%) sono relativi alle persone fisiche e alle imposte alla fonte, mentre fr. 675'000.-- (15%) alle persone giuridiche. Per anno di competenza, le sopravvenienze sono state le seguenti: 2016: 630'000.--, 2015: 1'500'000.--, 2014: fr. 1'360'000.--; 2013: fr. 510'000.--; 2012 e precedenti: fr. 630'000.--.

Le imposte suppletorie si sono attestate a poco meno di fr. 700'000.--.

Concessioni

Consuntivo 2018: fr. 435'000 *Preventivo 2018: fr. 412'000* *Consuntivo 2017: fr. 402'000*

Il versamento del Cantone in sostituzione della concessione per la vendita d' energia, sulla base dei nuovi criteri legali, ammonta a fr. 212'000.--.

Redditi della sostanza

Consuntivo 2018: fr. 4'799'000 *Preventivo 2018: fr. 4'853'000* *Consuntivo 2017: fr. 4'826'000*

Il consuntivo di questa voce è di poco inferiore al preventivo. Le principali posizioni sono costituite dagli affitti degli immobili e dai redditi patrimoniali, in particolare relative a dividendo e interessi sui prestiti intrattenuti con l'AGE SA e l'Azienda acqua potabile.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

Consuntivo 2018: fr. 15'180'000 *Preventivo 2018: fr. 15'299'000* *Consuntivo 2017: fr. 15'090'000*

Questa voce registra una diminuzione per rapporto al preventivo, quantificabile in circa fr. 120'000.--. Sono state registrate meno entrate alle Case Giardino e Soave a seguito dell'entrata in funzione solo nella primavera del servizio di Cure palliative, mentre si sono avute maggiori entrate sulle mercedi per le curatele e per la voce "Altri ricavi per prestazioni e vendite".

Contributi senza fine specifico (partecipazione alle entrate del Cantone)

Consuntivo 2018: fr. 24'000 *Preventivo 2018: fr. 24'000* *Consuntivo 2017: fr. 45'000*

Caduta la partecipazione alle imposte sugli utili immobiliari, la voce di maggior rilievo è la partecipazione alle tasse sui cani.

Rimborsi da enti pubblici

Consuntivo 2018: fr. 2'715'000 *Preventivo 2018: fr. 2'672'000* *Consuntivo 2017: fr. 2'536'000*

Il conto Rimborsi da enti pubblici comprende principalmente le entrate relative alle convenzioni con i Comuni limitrofi per il Corpo di polizia, che sono state adeguate con effetto al 1. settembre 2015, e comprendono anche il rimborso per le spese di formazione degli agenti. Il consuntivo di queste voci per il 2018 è sostanzialmente in linea con il preventivo.

Contributi per le spese correnti

Consuntivo 2018: fr. 7'954'000 *Preventivo 2018: fr. 8'274'000* *Consuntivo 2017: fr. 7'233'000*

Case Giardino e Soave

Relativamente ai conti 2018, con riferimento al mandato di prestazione 2017, la verifica del consuntivo delle Case Giardino e Soave operata dal DSS, ha determinato un risultato che configura un disavanzo d'esercizio ammontante a fr. 480'000.-
Sono inserite nel consuntivo 2018, le spese per il progetto ECA con il Comune di Balerna, che verranno rimborsate nel 2019 dal Cantone nel contesto del mandato di prestazione del 2018.
Lo stesso dicasi per la voce perdite su debitori, connessa ai costi di Cassa malati.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 5'124'403.54 (preventivo fr. 6'600'000.--). Le spese di maggior rilievo sono state sostenute per la realizzazione del Centro di cure palliative alla Casa Giardino (fr. 979'690.95), e per gli interventi di risanamento al Centro scolastico (fr. 925'889.25).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 1'973'688.80 (preventivo fr. 1'700'000.--).

Per gli investimenti patrimoniali è stata registrata una spesa di fr. 845'538.50 e un'entrata di fr. 42'527.--.

BILANCIO

La somma delle cifre di bilancio si attesta a fr. 116'500'000.--. L'attivo è suddiviso in fr. 52'000'000.-- per beni patrimoniali e fr. 64'500'000.-- per beni amministrativi; il passivo è composto da fr. 100'900'000.-- di capitale dei terzi e da fr. 15'600'000.-- di capitale proprio.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

IV. INDICATORI FINANZIARI

Gli indici, che permettono di determinare la solidità delle finanze comunali, sono:

1. il grado di autofinanziamento;
2. la capacità di autofinanziamento;
3. la quota degli interessi;
4. la quota degli oneri finanziari;
5. il debito pubblico totale e pro capite;
6. la quota di capitale proprio.

1. Grado di autofinanziamento

Questo indice risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi + avanzo d'esercizio}}{\text{investimenti netti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 3'398'807.29 - fr. 27'318.14}}{\text{fr. 3'150'714.74}} = 107{,}0\ \%$$ (2017: 43 %)

Termini di paragone del grado di autofinanziamento

Superiore al 100 %: diminuzione del debito pubblico

Inferiore al 100 %: aumento del debito pubblico

Il grado di autofinanziamento del 2018 è influenzato dalla forte riduzione del programma d'investimenti, ciò che contribuisce a raggiungere l'obiettivo di un finanziamento del 100%. Va d'altro canto rilevato che vi sono stati altri movimenti, che hanno provocato anche nel 2018 un aumento a breve dell'indebitamento verso terzi.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

2. Capacità d'autofinanziamento

Detto indice si calcola con la formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi + avanzo d'esercizio}}{\text{ricavi correnti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 3'398'807.29 - fr. 27'318.14}}{\text{fr. 66'798'422.87}} = 5.0\ \%$$ (2017: 4.7 %)

Termini di paragone della capacità d'autofinanziamento

Maggiore al 20 %: buona;
dal 10 al 20 %: media;
dallo 0 al 10 %: debole.

Si presenta l'evoluzione della capacità d'autofinanziamento negli ultimi dieci anni:

- 2009 5,4 %
- 2010 3,4 %
- 2011 3,5 %
- 2012 0,4 %
- 2013 1,9 %
- 2014 4,3 %
- 2015 16,6 %
- 2016 4,7 %
- 2017 4,7 %
- 2018 5,0 %

Nel 2018, questo indice si mantiene entro termini, che caratterizzano una debole capacità d'autofinanziamento, determinata dal fatto che il tasso d'ammortamento è limitato, anche se nel 2018 gli ammortamenti sono stati in linea con gli investimenti, i quali sono stati ridimensionati.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

3. Quota degli interessi

Vale la formula:

$$\frac{\text{Interessi passivi - interessi attivi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{\text{fr. 865'428.45 - fr. 2'205'325.65}}{\text{fr. 66'798'422.87}} = \text{./. 2,0 \%} \qquad (2017: \text{./. 1,8 \%})$$

Termini di paragone

Fino al 2 %: indebitamento debole;
dal 2 % al 5 %: indebitamento medio;
dal 5 % all'8 %: indebitamento forte;
oltre l' 8 %: indebitamento molto forte.

Si presenta l'evoluzione di questo indice negli ultimi dieci anni.

- 2009 0,0 %
- 2010 - 0,4 %
- 2011 - 0,2 %
- 2012 - 0,3 %
- 2013 - 0,9 %
- 2014 -1,1 %
- 2015 -1,0 %
- 2016 -1,9 %
- 2017 -1,8 %
- 2018 -2,0 %

Questo indice ha raggiunto, da diversi anni, un livello, per il quale il costo dei prestiti passivi è più che compensato dai redditi degli investimenti finanziari.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

4. Quota degli oneri finanziari

Vale la formula:

$$\frac{\text{(Interessi passivi - interessi attivi) + ammortamenti amministrativi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{\text{(fr. 865'428.45 - fr. 2'205'325.65) + fr. 3'398'807.29}}{\text{fr. 66'798'422.87}} = 3{,}1\ \%$$ (2017: 2,9 %)

Termini di paragone

Fino al 3 % : bassa;
dal 3 % al 10 % : media;
dal 10 % al 18 % : alta;
oltre il 18 % : eccessiva.

La quota degli oneri finanziari si mantiene a livelli bassi, pur tendenzialmente in aumento.

5. Debito pubblico totale e pro capite

Per il debito pubblico totale vale la seguente formula:

Capitale dei terzi - beni patrimoniali

in concreto:

fr. 100'886'011.07 – fr. 51'926'087.74 = fr. 48'959'923.33

L'indice del debito pubblico pro-capite risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Capitale dei terzi - beni patrimoniali}}{\text{Popolazione}}$$

in concreto:

$$\frac{\text{fr. 100'886'011.07 – fr. 51'926'087.74}}{8114} = \text{fr. 6'034.--}$$ (2017: fr. 5'973.--)

L'aumento del debito pubblico pro capite è influenzato anche dalla diminuzione della popolazione da un anno all'altro, da 8238 a 8114 abitanti; con un ugual numero di cittadini, si otterrebbe un pro capite inferiore a quello del 2017.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Termini di paragone del debito pubblico pro capite

Fino a	fr. 2'000.--	: basso;
da	fr. 2'000.-- a fr. 4'000.--	: medio;
da	fr. 4'000.-- a fr. 6'000.--	: alto;
oltre i	fr. 6'000.--	: molto alto.

Evoluzione dell'indebitamento pro capite negli ultimi dieci anni:

2009	fr. 3'991.--
2010	fr. 4'152.--
2011	fr. 4'323.--
2012	fr. 4'759.--
2013	fr. 5'184.--
2014	fr. 5'319.--
2015	fr. 4'564.--
2016	fr. 5'378.--
2017	fr. 5'973.--
2018	fr. 6'034.--

Se è pur vero che attualmente è possibile ottenere dei prestiti a tassi molto favorevoli, un'eventuale inversione di tendenza risulterebbe per il nostro Comune molto onerosa. A parte questa tematica, l'indebitamento pro-capite ha, seppur di poco, superato il limite dell' indebitamento molto alto. Dal 2010, eccettuato l'anno 2015 in cui vi è stato il forte afflusso di liquidità grazie alla vendita del terreno Comacini, l'indebitamento è in aumento. La riduzione del programma d'investimenti nel 2018 contribuisce al suo contenimento.

6. Quota di capitale proprio

Vale la formula:

$$\frac{\text{Capitale proprio}}{\text{Totale dei passivi}}$$

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

in concreto:

fr. 15'579'749.88 = 13.4 %
fr. 116'465'760.95

Termini di paragone

Oltre il 40 % : elevata;
dal 20 % al 40 % : buona;
dal 10 % al 20 % : media;
sotto il 10 %: : debole.

Evoluzione della quota di capitale proprio negli ultimi dieci anni:

- 2009 26.0 %
- 2010 21.0 %
- 2011 20.6 %
- 2012 18.3 %
- 2013 16.0 %
- 2014 15.0 %
- 2015 14.8 %
- 2016 14.7 %
- 2017 14.1 %
- 2018 13.4 %

Questo indice si situa nella fascia media; la riduzione percentuale, pure se negli ultimi anni contenuta, è una costante.

CONCLUSIONI

L'evoluzione nell'anno 2018 degli indici finanziari presenta una situazione in miglioramento, in particolare in relazione alla forte riduzione del programma d' investimenti. In generale il 2018 va considerato come un anno di transizione, a margine della manovra finanziaria in atto. Vi è un moderato aumento dei debiti verso terzi. Nel corrente anno e nel 2020 il blocco dell'aumento dell'indebitamento dovrebbe trovare consistenza, anche a fronte della problematica della struttura finanziaria del Comune.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SULL'ARCO DI QUATTRO ANNI

1. Evoluzione della situazione di bilancio presentata sull'arco di quattro anni

(in migliaia di franchi)

Conti	*01.01.2015*	*31.12.2018*	*Differenza*
Liquidità	7'747	8'388	641
Crediti	25'784	30'549	4'765
Investimenti in beni patrimoniali	25'051	8'467	-16'584
Transitori attivi	2'407	4'522	2'115
Investimenti in beni amministrativi	34'009	37'074	3'065
Prestiti e partecipazioni	0	22'000	22'000
Contributi per investimenti	2'372	4'632	2'260
Altre uscite attivate	571	833	262
	97'941	116'465	18'524

	01.01.2015	*31.12.2018*	*Differenza*
Impegni correnti	2'629	2'293	-336
Debiti a breve termine	0	5'000	5'000
Debiti a medio e lungo termine	73'780	85'280	11'500
Debiti per gestioni speciali	2'502	3'191	689
Accantonamenti	481	276	-205
Transitori passivi	1'546	2'583	1'037
Impegni verso finanziamenti speciali	2'362	2'263	-99
Capitale proprio	14'641	15'579	938
	97'941	116'465	18'524

2. Evoluzione del capitale proprio nel periodo 1.1.2015 - 31.12.2018

Anno	*Capitale proprio al 1.1*	*Movimenti* *Incrementi*	*Diminuzioni*	*Capitale proprio al 31.12*
2014	14'641'257.22	436'612.71		15'077'869.93
2015	15'077'869.93	541'471.73		15'619'341.66
2016	15'619'341.66		12'273.64	15'607'068.02
2017	15'607'068.02		27'318.14	15'579'749.88

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

3. Evoluzione dei beni amministrativi (1.1.2015 - 31.12.2018)

Anno	Valore dei beni amministrativi al 1.1	Investimenti netti	Altri movimenti nei beni amministrativi	Valore dei beni amministrativi al 31.12	Ammortamenti	%	Valore dei beni amministrativi al 31.12
2015	36'952'317.13	5'431'846.15	0.00	42'384'163.28	11'134'384.67	30.1	31'249'778.61
2016	31'249'778.61	9'832'049.05	22'000'000.00	63'081'827.66	2'408'983.20	7.7	60'672'844.46
2017	60'672'844.96	7'186'958.19	0.00	67'859'803.15	3'072'036.89	7.9	64'787'766.26
2018	64'787'766.26	3'150'714.24	0.00	67'938'480.50	3'398'807.29	7.9	64'539'673.21

Negli altri movimenti dell'anno 2016 figurano 22'000'000 di franchi relativi ai valori dell'AGE SA riattivati al momento della trasformazione in SA dell'Azienda e che sono stati trasferiti dai beni patrimoniali ai beni amministrativi.

L'attività d'investimento nel 2018 ha subito una riduzione rilevante. Questo vale non solo per gli investimenti amministrativi, ma anche per quelli patrimoniali e per le opere dell'Azienda acqua potabile.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

4. Riassunto degli esercizi dal 1.1.2015 al 31.12.2018

	Anno	Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti senza amm.	Ammortamenti	Investimenti netti
1)	2015	31'284'596.34	39'181'088.87	58'894'687.83	11'134'384.67	5'431'846.15
	%	2.6	-21.3	1.8		
	2016	32'091'451.33	30'817'391.33	59'958'387.73	2'408'983.20	9'832'049.05
	%	6.7	0.4	3.6		
	2017	34'240'832.10	30'942'394.43	62'123'463.28	3'072'036.89	7'186'958.19
	%	4.0	3.1	3.2		
	2018	35'594'860.40	31'900'700.07	64'124'071.32	3'398'807.24	3'150'714.74
		133'211'740.17	132'841'574.70	245'100'610.16	20'014'212.00	25'601'568.13

Variazioni percentuali 2015/2018

Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti monetarie
13.8	**-18.6**	**8.9**

1) Nelle Altre entrate dell'anno 2015 è compresa una posizione straordinaria per 8,6 milioni di franchi relativa alla vendita del terreno ex Comacini.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

In questi quattro anni, abbiamo avuto la seguente evoluzione:

spese correnti "monetarie"	fr. 245'100'610.16
spese nette per investimenti	fr. 25'601'568.13
Totale uscite "monetarie"	fr. 270'702'178.29
Totale entrate "monetarie"	fr. 266'053'314.87
Aumento dell'indebitamento 2015-18 (pro-capite fr. 573.--)	fr. 4'648'863.42

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

VI. GESTIONE CORRENTE

DICASTERO AMMINISTRAZIONE

010 - VOTAZIONI

I cittadini sono stati chiamati alle urne per 4 votazioni federali (4 marzo, 10 giugno, 23 settembre e 25 novembre) e 2 cantonali (29 aprile e 23 settembre).

011 – CONSIGLIO COMUNALE E MUNICIPIO

Nessuna osservazione.

015 - AMMINISTRAZIONE GENERALE

318.06/ 436.25 Nel 2018, le spese esecutive sono ulteriormente aumentate. La percentuale dei rimborsi per rapporto al 2017 è diminuita, passando dal 18 % al 16 %.

318.21 In questo conto sono comprese le note di IQ-Center per l'analisi dell' amministrazione comunale.

019 – AUTORITÀ DI PROTEZIONE REGIONALE (EX-COMMISSIONE TUTORIA)

Il disavanzo pur ridimensionato per rapporto al 2017 di questa spesa a carattere sociale, è ancora consistente. Questa situazione è causata, sia dall'aumento del numero dei casi, sia dall' emissione di fatture su più anni. In questo centro di costo vengono inoltre inserite le perdite derivanti dalle fatture emesse ai curatelati senza patrimonio, che pur debbono essere emanate anche se già a questo momento è notorio che dovranno essere abbandonate.

030 – AFFISSIONI E PUBBLICITÀ

Nessuna osservazione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO EDUCAZIONE

100 - SCUOLA DELL'INFANZIA

La riduzione del disavanzo per rapporto al preventivo è giustificata in particolare da minori oneri per il personale.

461.00 Nel biennio 2017/18, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 45 %, come per il biennio precedente. Il sussidio è ridotto a seguito dell'introduzione della misura di risanamento dei conti dello Stato, in virtù della quale è previsto il versamento di fr. 10'000.-- in meno per sezione dal Cantone.

101 - SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

Il disavanzo di questo servizio è leggermente inferiore al preventivo.

102 - SCUOLE ELEMENTARI

Da settembre 2018 le sezioni della Scuola elementare sono diminuite da 16 a 15.

302.30 Sono state registrate due assenze di lunga durata: una per gravidanza e l'altra per malattia.

461.00 Nel biennio 2017/18, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 45 %, come per il biennio precedente. Il sussidio è ridotto a seguito dell'introduzione della misura di risanamento dei conti dello Stato, in virtù della quale è previsto il versamento di fr. 10'000.-- in meno per sezione dal Cantone.

103 - SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

301.30 Le indennità per supplenze e aiuti sono elevate perché sono state registrate tre malattie di lunga durata. Nonostante questo fatto, grazie a minori spese per la manutenzione degli stabili e a maggiori entrate, il disavanzo per rapporto al preventivo è diminuito.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

104 - LA PERFETTA

Il disavanzo de La Perfetta è sostanzialmente in linea con il preventivo.

432.02 Il numero dei pernottamenti alla Perfetta nel 2018 è stato di 3'954 (2017: 6'800).

105 - DOPOSCUOLA, CORSI SCOLASTICI, SCUOLA FUORI SEDE

Nessuna osservazione.

106 - SCUOLA MEDIA

Nessuna osservazione.

107 - SERVIZIO MEDICO E DENTARIO SCOLASTICO

Nessuna osservazione.

DICASTERO CULTURA E BIBLIOTECA

"Un faro culturale all'estremo sud della Svizzera" così la fondazione Doron di Zugo, attribuendo il premio 2018 di fr. 100'000.-- (che figurerà nella contabilità del 2019), ha definito il Centro culturale di Chiasso, che come noto comprende il Cinema Teatro, il m.a.x. museo, lo Spazio Officina e la biblioteca. La fondazione Doron ulteriormente si esprime così: *"Grazie alle eccezionali mostre del m.a.x. museo e all'interessante offerta di concerti, rappresentazioni teatrali e letture, da lungo tempo il Centro fornisce un contributo prezioso e incessante alla vita culturale dell'intera regione e della vicina Italia."*

205 - BIBLIOTECA

Il centro di costo Biblioteca ha fatto registrare una riduzione del disavanzo preventivato.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

206 - PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni (Festival di cultura e musica Jazz, Festate) sono state di circa fr. 250'000.--, a fronte di un preventivo per fr. 280'000.--, mentre sono state registrate entrate dirette per fr. 157'000.-- (di cui fr. 10'000.-- dalla Fondazione Promo), rispetto a una previsione di fr. 240'000.--. Questa previsione si è rivelata troppo ottimista, stante che il Cantone ha ridotto il suo contributo e che nel 2017 vi erano state delle sponsorizzazioni di entità non più ripetibile, oltre a una certa riduzione delle entrate.

207 - CINEMA TEATRO

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni di teatro, danza, musica e varie al Cinema Teatro sono state di circa fr. 548'000.--, rispetto ad un preventivo di fr. 560'000.--, e sono state registrate entrate per fr. 441'000.-- rispetto ad una previsione di fr. 450'000.--.

208 – M.A.X. MUSEO E SPAZIO OFFICINA

Le spese dirette per l'organizzazione delle esposizioni sono state di circa fr. 464'000.--, rispetto ad un preventivo di fr. 380'000.--, mentre sono state registrate entrate per fr. 250'000.--, rispetto ad una previsione di fr. 230'000.--.

DICASTERO TERRITORIO

Nel Dicastero territorio si registra ancora l'occupazione di personale avventizio, comunque inferiore per rapporto a quella registrata nel 2017.

300 - AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

318.22 I costi del geometra revisore per l'aggiornamento della mappa catastale negli ultimi anni sono tendenzialmente in aumento.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

304 – STRADE

314.00 Con la sottoscrizione della convenzione con AGE SA, relativa alla manutenzione dell'illuminazione pubblica è stato aperto un conto specifico (314.40). Il conto relativo alle manutenzioni generali, già fortemente ridotto in occasione dell'allestimento del preventivo 2019, verrà annullato nel 2020 perché di fatto era pure utilizzato esclusivamente per le spese di manutenzione dell'illuminazione pubblica.

305 – OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

314.00 Nel 2018 vi sono stati degli interventi presso la sala pausa e i locali annessi al piano interrato allo scopo di renderli un poco più decorosi. La vetustà degli stabili causa un'accresciuta necessità d'intervento: si segnalano in particolare interventi di manutenzione straordinaria ai cancelli d'entrata al piazzale e agli apparecchi di condizionamento dell'aria per gli uffici.

306 – TERRENI, PARCHI E GIARDINI

311.10 Nel 2018 in ottemperanza alle misure di risparmio non sono stati sostituiti diversi apparecchi (tosaerba, decespugliatori, ecc.).

307 – MANUTENZIONE FOGNATURE

352.01 I costi di gestione dell'impianto di Pizzamiglio paiono ormai consolidati, dopo l'aumento conosciuto negli ultimi anni. I fattori che hanno influito su tale aumento sono molteplici: i lavori di ampliamento dell'impianto (più macchinari), una maggiore complessità tecnica dell'impianto e dei vincoli sempre maggiori per quanto concerne la qualità delle acque in uscita, oltre ad una rete di canalizzazioni consortili (oltre 50 km), che abbisogna vieppiù d'interventi di manutenzione.

434.00 La tassa comunale per l'uso delle canalizzazioni per l'anno 2018 è stata fissata in fr. 1,23 al mc come per l'anno precedente. La tassa per l'anno 2017 era stata oggetto di ricorso con sentenza in prima istanza favorevole al Comune. La parte insorgente ha quindi adito il TRAM, dal quale si attende il pronunciamento. Pragmaticamente, nel 2018 è stata emessa agli utenti una richiesta d'acconto dell'80% della tassa prevista, come eseguito per l'anno 2017.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

308 - PULIZIA DELLA CITTÀ

315.10 E' stato registrato un danno ingente alla lava-spazza-asciuga usata nella pulizia di Corso San Gottardo.

309 – STABILI AMMINISTRATIVI E DIVERSI

Nessuna osservazione.

311 – CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

311.10 La prevista spesa per sostituire le scale di accesso ai loculi e cinerari è stata sostenuta all'inizio del 2019.

DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO

400 - AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVE

318.10 Il sorpasso di spesa è riconducibile agli oneri accresciuti per le manifestazioni organizzate nell'ambito di "Estate in Corso" (maxischermo dei mondiali di calcio in piazza), e delle manifestazioni di Natale.

402 – STADIO

Il disavanzo di questo centro di costo si è mantenuto nei termini del preventivo.

403 – STADIO DEL GHIACCIO

314.00 Il sorpasso nelle manutenzioni è stato determinato da diversi guasti all'impianto di raffreddamento (guasto ai compressori, sostituzione pompa CO2, sostituzione e manutenzione torre di raffreddamento, ecc.), nonché dalla sostituzione dell'impianto per il funzionamento degli orologi e dal rimpiazzo della centralina per l'impianto di illuminazione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

404 – PALAPENZ

Il fabbisogno di questo centro di costo è risultato del 10% inferiore al preventivo.

405 - PISCINA COMUNALE

314.00 E' stato necessario effettuare la manutenzione straordinaria del locale filtri (sistemazione pompe corrose, sostituzione dei giranti delle pompe, revisione dei motori delle pompe, revisione dei ventilatori, ecc.) per un costo totale di circa fr. 25'000.--.

315.10 Sono stati registrati diversi interventi per manutenzione straordinaria dell'impianto del cloro.

406 - CENTRO SPORTIVO SESEGLIO

314.00 L'evento di forza naturale (folate di vento) che ha determinato la necessità di sostituire la recinzione del campo principale è stato rimborsato dalla nostra assicurazione stabili, che ha dedotto la franchigia contrattuale.

407 - POLIGONO DI TIRO ROVAGINA

318.29 In questo conto sono evidenziate le spese delle società per l'attività di tiro a 300 m, stante un recupero della quota parte dai Comuni interessati (conto 452.10).

408 - CENTRO TENNIS SESEGLIO

314.00 E' stato necessario effettuare diversi lavori per la sistemazione della cucina, del forno e della terrazza del ristorante della struttura a seguito del cambiamento della gerenza.

409 – PISCINA COMUNALE COPERTA

434.09 Per rapporto al consuntivo 2017 è stato registrato un certo miglioramento della frequenza di utenti alla struttura.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO SERVIZI, ATTIVITÀ SOCIALI E GIOVANI

500 - SERVIZIO SOCIALE COMUNALE

301.01 E' stato effettuato un programma di riqualifica professionale interno con esito positivo. L'interessata, già in possesso di una formazione commerciale, è pertanto stata trasferita a questo servizio dal 1.1.2019 con una percentuale d'occupazione del 60%.

312.30 La spesa per il riscaldamento include il consumo e la quota annuale di ammortamento dell'impianto.

318.26 Midnight Sport è un progetto in funzione da diversi anni per dare spazio ai giovani dai 12 ai 17 anni e premette loro di usufruire dell' apertura delle palestre il sabato sera per svolgere varie attività.

501 - RIMBORSI E CONTRIBUTI DI LEGGE

352.06 Alla fine del 2018, gli ospiti di Chiasso residenti in case per anziani fuori Comune, riconosciute dal Cantone, erano sedici.

361.10 Per l'anno 2017, la partecipazione alle spese AM/PC/AVS/AI è stata di fr. 2'898'000.--. Per il 2018, è stato valutato un contributo di fr. 2'952'000.--, ritenuto come le risorse fiscali di Chiasso, sulla cui base viene determinato questo contributo, sono aumentate rispetto a quelle dell'anno precedente.

361.12 La spesa totale per le persone al beneficio del sostegno sociale, domiciliate a Chiasso, si è situata nel 2018 a circa fr. 6'700'000.--, di cui il 25% a carico del Comune, mentre la rimanenza è presa a carico dal Cantone. Dal mese di aprile 2011, con l'entrata in vigore della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, questa spesa ha registrato un continuo aumento, che per i Comuni è stato ulteriormente incrementato dall' aumento della percentuale di contributo cantonale, portata dal 20% al 25%, nonché dal perdurare della difficile situazione economica. Chiasso nell'ambito del sostegno sociale è uno dei Comuni con l'onere pro-capite più elevato, tanto che in pochi anni l'onere globale a nostro carico è più che raddoppiato. E' stata presentata al Consiglio di Stato un'iniziativa legislativa da parte di una trentina di Comuni, chiedente la modifica dei parametri di attribuzione di questo contributo, che coinvolga tutti gli enti pubblici e sgravi quelli maggiormente colpiti. Il Gran Consiglio dovrà decidere in merito.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

362.05/ 365.10/11 Gli addebiti a carico di Chiasso per gli anziani (ospiti di istituti beneficiari del servizio di assistenza e cura a domicilio, nonché dei servizi d' appoggio) negli anni dal 2010 al 2012 si sono mantenuti attorno a fr. 3'600'000.--/ 3'650'000.--, nel 2013 sono aumentati a fr. 3'860'000.--, mentre nell'anno 2014 vi è stata una riduzione, attestatasi sui fr. 3'709'000.--; nel 2015 l'aumento si è fissato a fr. 4'067'000.--, per proseguire anche nel 2016, quando questo onere ha raggiunto i fr. 4'308'000.-- e i fr. 4'413'000.-- nel 2017. Le indicazioni per il 2018 prevedono ancora un incremento. Questi aumenti sono influenzati anche dal gettito più elevato del nostro Comune, che entra in linea di conto per il loro calcolo.

502 - CENTRO GIOVANI

Il disavanzo del Centro giovani è in linea con il consuntivo dell'anno precedente.

503 - CENTRO DIURNO

314.00 E' stato necessario effettuare diversi lavori di manutenzione quali la sostituzione dei lampadari e delle lampadine, nonché quella di alcuni vetri, oltre a lavori di sistemazione del giardino.

505 - CASE GIARDINO E SOAVE

I conti del 2018 prevedevano l'entrata in funzione di tutti i servizi già dal 1. gennaio, mentre l'apertura del Centro di cure palliative è avvenuta al 1. maggio e quella del reparto per soggiorni temporanei (otto letti) al 1. settembre.

301.00/ 301.01 Nell'introduzione è precisato che il rinvio dell'apertura del Centro di cure palliative ha determinato minori spese per il personale.

311.10 Si è rinunciato all'acquisto di materiale ritenuto non indispensabile.

313.20 Il numero di pasti preparati è stato di 179'022 (2017: 173'105).

314.00 Vi sono state alcune riparazioni e sostituzioni non previste.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

318.21 Alla Fondazione "il Gabbiano" è stato versato un contributo di fr. 14'679,10 a copertura del deficit di gestione 2017.

318.22 Si tratta delle spese per lo studio effettuato da I Q Center by Ingrado SA in relazione alla creazione dell'Ente autonomo, includente le case anziani di Chiasso e di Balerna. Questa spesa è riconosciuta dal DSS.

318.28 La tassa d'uso delle canalizzazioni è relativa agli anni 2017 e 2018.

330.02 Si tratta di perdite su fatture alle casse malati relative agli anni 2015/16/17 riconosciute dal DSS.

462.05 Il versamento del Cantone riflette l'evoluzione generale di spese e ricavi, ritenuto che eventuali aumenti, per rapporto al preventivo dei cosiddetti ricavi esogeni, vanno a favore del Cantone.
Nel controllo dei conti dell'anno 2017 è risultato un disavanzo di circa fr. 480'000.--.

DICASTERO PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE

600 - AMMINISTRAZIONE

461.00 A questo conto è stato attribuito un sussidio per la politica energetica di circa fr. 33'000.--, relativo tuttavia ad un conto d'investimento per cui nel 2019 questa operazione verrà corretta.

601 - SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

436.18 Le prestazioni degli operai per la IV fase del progetto selvicolturale del Penz hanno comportato un rimborso superiore al preventivo, e di conseguenza una sensibile riduzione del disavanzo di questo centro di costo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

602 - RACCOLTA RIFIUTI

La copertura delle spese nel 2018 è del 98,1%, mentre lo scorso anno era del 98,5%.

La quantità di rifiuti raccolti nel 2018 ammonta a: rifiuti solidi urbani t. 1'558.44; ingombranti t. 133.12; scarti vegetali t. 292.38; carta e cartone t. 615.26; vetro t. 257.48; altri rifiuti t. 409.09.

318.93 Rispetto al preventivo, è stato raccolto un minor quantitativo di carta.

437.10 Sono stati potenziati i controlli che hanno portato a sanzionare un maggior numero di abusi.

611 - IGIENE E SERVIZIO SANITARIO

313.53 Gli interventi di derattizzazione hanno dovuto essere potenziati.

318.55 Nella gestione 2018, il Servizio autoambulanze del Mendrisiotto ha intimato un disavanzo per abitante inferiore, sia a quello preventivato, sia a quello del consuntivo del 2017.

620 – AMMINISTRAZIONE TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITA'

318.35 La riorganizzazione del trasporto pubblico su gomma, avvenuta dal 2015, ha portato a minori costi di gestione annuale da parte di AMSA e ad una diminuzione dei costi non coperti a carico dei Comuni toccati dalle linee urbane. I costi nel 2018 non sono aumentati.

318.38 Rispetto allo scorso anno, nel 2018 l'importo complessivo da ripartire fra il Cantone e i Comuni previsto dalla Legge cantonale sui trasporti pubblici relativo all'indennità lorda della Comunità tariffale Arcobaleno (CTA) ha subìto una diminuzione di fr. 2'600'000.--.

Questo risultato, basato su un'evoluzione della cifra d'affari della CTA superiore alle previsioni cantonali, è riconducibile all'introduzione della tariffa transfrontaliera (tra Arcobaleno e Trenord) che genera più vendite di abbonamenti e biglietti.

318.39 Il numero delle carte di abbonamento FFS "Flexi-card" è stato aumentato da quattro a cinque. Sono stati inoltre aumentati i contributi a favore del trasporto pubblico su gomma riguardante gli abbonamenti: Arcobaleno "Adulti" annuale, Arcobaleno mensile e l'abbonamento Appresfondo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO RELAZIONI ISTITUZIONALI / ECONOMIA

700 – AMMINISTRAZIONE RELAZIONI ISTITUZIONALI / ECONOMIA

Nessuna osservazione.

DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA

800 – POLIZIA COMUNALE

301.00 L'organico del Corpo di polizia è aumentato di due unità, sia per il completamento del numero di agenti, sia per l'assunzione dell'inserviente (precedente conto 800.390.00). Le spese per il personale del Corpo di polizia sono nondimeno diminuite, in funzione del fatto che i nuovi assunti sono entrati in servizio verso la fine dell'anno.

427.03 Per le tasse d'occupazione dell'area pubblica vi è stata l'emissione di alcune fatture con importi rilevanti.

452.20 Per quanto attiene alle convenzioni del Corpo di Polizia, dal 1. settembre 2015 è entrata in vigore la nuova Legge cantonale sulla collaborazione fra le Polizie. Le convenzioni con i Comuni limitrofi prevedono un importo pro capite di fr. 110.-- (Breggia fr. 95.--), a dipendenza del grado di completamento dell'effettivo, importo che nel consuntivo 2018 è risultato di poco superiore a quello di preventivo.

452.21 Per ogni agente in formazione, i Comuni convenzionati contribuiscono con fr. 4,95 pro capite.

801 - VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE

In questo centro di costo si nota come le maggiori spese in alcune voci sono compensate da risparmi in altre.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

802 - REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE

439.99 Si tratta prevalentemente di entrate di assicurazioni in relazione a danni causati da conducenti ai beni pubblici.

803 - PARCHIMETRI E POSTEGGI

Le risultanze finanziarie di questo centro di costo sono in linea con il preventivo.

810 - CORPO CIVICI POMPIERI

Nel corso del 2018, il Corpo Civici Pompieri ha effettuato 370 interventi d'emergenza, dei quali: 59 per spegnimento incendi, 29 per allagamenti, 82 per inquinamenti/chimica, 42 per incidenti/UIT/salvataggi, 36 per allarmi da rilevatori, 52 per danni alla natura, 70 per motivi diversi.

820 - PROTEZIONE CIVILE

Le risultanze finanziarie di questo centro di costo sono in linea con il preventivo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

DICASTERO FINANZE

900 - ECONOMIA PUBBLICA E CONTRIBUTI DIVERSI

385.00/ 461.00 Il FER, Fondo Energie Rinnovabili del Cantone, finanzia la realizzazione di impianti, che producono energia elettrica da fonti rinnovabili in Ticino, progetti di ricerca prioritariamente nel settore dell'energia elettrica e attività comunali nell'ambito dell'efficienza e del risparmio energetico. Il versamento ricevuto per l'anno 2018, come per gli anni precedenti, è stato dapprima attribuito all'apposito fondo e poi completamente utilizzato.

905 - SERVIZIO INTERESSI

Passivi
Gli interessi passivi sui prestiti sono scesi ad un livello estremamente basso, e tanto il rinnovo dei prestiti preesistenti, quanto l'accensione di nuovi, sono avvenuti a tassi molto contenuti. Il tasso medio al 31.12.2018 era dello 0,9%.

Attivi
Le entrate dei beni patrimoniali mobiliari sono di circa fr. 100'000.-- inferiori al preventivo per la riduzione del dividendo di AGE SA, parzialmente controbilanciato dall'aumento degli interessi versati da AGE SA sui prestiti intrattenuti con il Comune.

911 - IMPOSTE E PARTECIPAZIONI

Il gettito d'imposta globale del 2018 (anno corrente e sopravvenienze) è di fr. 34'780'000.-- (2017: fr. 33'170'000.--). Per quanto riguarda gli anni in corso di definizione, nel gettito di competenza dell'anno 2017 si registra un certo miglioramento, sia delle persone fisiche, sia di quelle giuridiche. Si osserva una diminuzione della popolazione, sia nel 2017, sia nel 2018, oltre un trasferimento di alcune persone giuridiche dalle tassazioni interessanti. Per il 2018 non si dispone ancora di elementi che permettano di delineare una tendenza; è da considerare che sono entrati parzialmente in vigore gli sgravi votati nel 2017. Il gettito delle imposte alla fonte dovrebbe situarsi attorno ai fr. 6'800'000.--, alla stregua di quanto registrato nel 2017.

330.20 Le perdite fiscali nel 2018 sono in considerevole aumento, situandosi a poco meno di fr. 1'700'000.-- e concernono in particolare le persone fisiche, comportando il 4,9 % del gettito d'imposta globale.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

400.09 Le imposte suppletorie, pur situandosi ancora ad un livello interessante, per rapporto al picco registrato nel 2016 si sono dimezzate e sono ulteriormente diminuite anche per rapporto al 2017.

999 - AMMORTAMENTI

Gli ammortamenti ordinari dei beni amministrativi rispettano la percentuale di preventivo dell'8 %. Questi oneri sono fortemente aumentati negli ultimi anni a seguito dell'intenso programma d'investimenti in atto. Quale misura di risanamento finanziario, il Municipio ha impostato la riduzione del programma d'investimenti, che si è già concretizzata in questo consuntivo 2018. Di conseguenza, l'onere per gli ammortamenti in futuro tenderà a stabilizzarsi.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 5'124'403.54 (preventivo fr. 6'600'000.--). Le spese di maggior rilievo sono state sostenute per la realizzazione del Centro di cure palliative alla Casa Giardino (fr. 979'690.95), e per gli interventi di risanamento al Centro scolastico (fr. 925'889.25).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 1'973'688.80 (preventivo fr. 1'700'000.--).

Per gli investimenti patrimoniali è stata registrata una spesa di fr. 845'538.50 e un'entrata di fr. 42'527.--.

501.03 Riqualifica C. San Gottardo tra P. Elvezia e P. Bernasconi (escluse)

Credito concesso ris. C.C. 17.12.2001	fr. 8'740'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr. 8'996'668.85
Entrate al 31.12.2018 (610.01-661.16)	fr. 1'430'195.70
Spesa netta al 31.12.2018	fr. 7'566'473.15

Nel corso del 2018 è stata emessa l'ottava rata per i contribuenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

501.07 Riqualifica Quartiere Soldini, prima fase

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr. 5'733'500.--
Uscite al 31.12.2018	fr. 6'288'051.95
Entrate al 31.12.2018 (610.09)	fr. 343'130.25
Spesa netta al 31.12.2018	fr. 5'944'921.70

I lavori di riqualificazione del Quartiere Soldini, prima fase, sono stati ultimati ad inizio 2018 con la realizzazione del tratto di raccordo tra via A. Chiesa e via G. Guisan.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.08 **2. fase riqualifica Quartiere Soldini**

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016	fr.	2'612'520.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	407'496.75

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, seconda fase, hanno preso avvio ad inizio 2018 con la riqualifica di via Pasteur e sono proseguiti con via Torriani e via Mola.

Il conto rimane aperto.

501.081 **2. Fase riqualifica Quartiere Soldini: opere PGS**

Credito concesso ris. C.C. 30.01.2017	fr.	775'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	61'045.45

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, seconda fase, hanno preso avvio ad inizio 2018 con la riqualifica di via Pasteur e sono proseguiti con via Torriani e via Mola.

Il conto rimane aperto.

501.11 **Riqualifica via Odescalchi, via Porta, via Dufour, via degli Albrici, Via Cantoni, via Maderno**

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr.	1'078'700.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	1'097'238.40
Entrate al 31.12.2018 (610.04-610.07)	fr.	135'454.25
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	961'784.15

Rimane in sospeso l'esecuzione della mini-rotonda all'altezza del nuovo autosilo di via Albrici. L'eventuale esecuzione avverrà previa verifica dei flussi di traffico a seguito dell'apertura del predetto autosilo.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.13 **Ampliamento impianto depurazione Pizzamiglio**

Credito concesso ris. C.C. 12.09.2005	fr.	5'386'284.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	671'256.--

Nel 2018 è stata versata la terza tranche ventennale, riferita alle opere d'ammodernamento dell'impianto, fase 1 e 2.

Il conto rimane aperto.

501.27 **Progetto "Passaggi pedonali sicuri"**

Credito concesso ris. C.C. 30.08.2010	fr.	430'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	429'689.95

Gli interventi sono ultimati.

Il conto è chiuso.

501.33 **Opere di PGS aree intervento PTM, Quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali**

Credito concesso ris. C.C. 20.12.2010	fr.	5'895'976.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	3'760'690.10
Entrate al 31.12.2018 (661.47/661.471/661.472)	fr.	462'853.--
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	3'297'837.10

Nel 2018 sono state ultimate le opere di PGS connesse con i lavori di PTM rotonda via Volta-via Comacini-Piazza Elvezia.
Nel 2019 dovrebbero prendere avvio i lavori PGS inerenti al nuovo terminal dei bus presso la stazione FFS.

Il conto rimane aperto.

501.35 **Interventi canalizzazioni in zona di protezione delle acque sotterranee S2 del pozzo Prà Tiro**

Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	100'000.--
Uscita al 31.12.2018	fr.	99'980.50

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.38 **Sistema orientativo percorsi shopping, percorsi escursionistici, percorsi pedonali cittadini**

Credito concesso ris. mun. 22.11.2011	fr.	51'556.50
Uscite al 31.12.2018	fr.	27'087.40

Vi sono ancora opere da realizzare.

Il conto rimane aperto.

501.42 **Opere di risanamento dei passaggi pedonali sulle strade cantonali**

Credito concesso ris. mun 17.07.2012	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	233.80

Le opere da parte del Cantone non sono ancora state ultimate.

Il conto rimane aperto.

501.50 **Percorsi ciclabili: segnaletica e pavimentazione**

Credito concesso ris. mun. 30.09.2014	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	-10'527.15

Le opere regionali sono terminate. Il Cantone ha effettuato il versamento dei costi, comprese le prestazioni di progettazione assicurate dall'UTC.

Il conto è chiuso.

501.52 **Risanamento illuminazione stradale mediante sostituzione delle lampade a mercurio**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	1'750'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	885'663.50
Entrate al 31.12.2018 (660.05/661.65)	fr.	258'678.55
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	626'984.95

Nel 2018 sono state realizzate in particolare le opere di risanamento nel comparto via Cattaneo, via Sottopenz e via Favre.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.58 **Rete percorsi ciclabili Mendrisiotto-zona 5 (parziale) PAM1-Nodo 12 attraversamento viale Manzoni/camminata San Vitale**

Credito concesso ris. mun. 26.04.2016	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	-43'481.65

Le opere regionali sono terminate. Il Cantone ha effettuato il versamento dei costi, comprese le prestazioni di progettazione curate dall'UTC.

Il conto è chiuso.

501.59 **Risanamento pavimentazione stradale via d'Alberti e via B. Fontana, via Pioda e marciapiedi via Livio**

Credito concesso ris. mun. 25.10.2016	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	30'000.--

Nel 2017 sono stati realizzati i lavori di pavimentazione lungo via D'Alberti, via B. Fontana. Rimangono da effettuare gli interventi lungo via Pioda, previsti nella primavera 2019.

Il conto rimane aperto.

501.60 **Progetto d'interscambio dei trasporti pubblici c/o la stazione internazionale FFS in via Motta**

Credito concesso ris. C.C. 03.10.2016	fr.	564'030.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	--.--

Opera regionale di PAM1 di competenza cantonale. L'opera non è ancora iniziata a causa di un ricorso nella fase di pubblicazione del progetto.
Il progetto dovrebbe prendere avvio nell'estate 2019.

Il conto rimane aperto.

501.62 **Risanamento pavimentazioni stradali Strada Regina e Corso San Gottardo**

Credito concesso ris. mun. 05.02.2018	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	--.--

I lavori saranno realizzati nel 2019.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.02 **Rovagina: risanamento sito contaminato vecchia butte**

Credito concesso ris. C.C. 15.12.2003	fr.	285'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	284'485.20
Entrate al 31.12.2018 (662.04)	fr.	--.--
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	284'485.20

Il rapporto finale sul risanamento del sito contaminato alla Rovagina è stato consegnato a gennaio 2019. Attendiamo il preavviso cantonale per poter infine chiudere il conto in questione.

Il conto rimane aperto.

503.03 **m.a.x. Museo: sostituzione luci rampa posteriore ed esecuzione rampa a pendenza costante**

Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	10'000.--
Credito concesso ris. mun. 04.09.2018	fr.	10'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	18'824.--

I lavori sono stati realizzati.

Il conto è chiuso.

503.04 **Case Giardino e Soave: opere ammodernamento impianto chiamata camere e impianto videosorveglianza**

Credito concesso ris. mun. 27.11.2017	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	66'611.10

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

503.05 **Casa giardino: realizzazione centro di competenza in cure palliative**

Credito concesso ris. C.C. 17.11.2014	fr.	2'720'570.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	2'696'489.75
Entrate al 31.12.2018 (661.44)	fr.	747'000.--
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	1'949'489.75

L'opera è conclusa. Il conto rimane aperto per l'incasso della seconda tranche del contributo cantonale.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.09 **Cimitero Chiasso: prosciugamento murature cappelle monumentali**

Credito concesso ris. mun. 10.11.2015	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	46'904.60

Rimangono da verificare con la ditta le risultanze delle opere di prosciugamento messe in atto.

Il conto rimane aperto.

503.10 **La Perfetta, Arzo: risanamento tetto piano**

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016	fr.	200'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	163'922.50

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

503.11 **Interventi di risanamento Centro Scolastico**

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016	fr.	3'356'500.—
Uscite al 31.12.2018	fr.	1'721'897.30

Nel corso del 2019 si prevede di completare l'opera con la sistemazione del piano terreno dello stabile.

Il conto rimane aperto.

503.12 **Centro Tennis Seseglio: risanamento cucina bar**

Credito concesso ris. mun. 04.10.2016	fr.	35'000.—
Uscite al 31.12.2018	fr.	34'109.05

I lavori sono conclusi ma rimangono da saldare alcune liquidazioni.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.13 **Ufficio tecnico comunale: concorso progetto costruzione nuova sede**

Credito concesso ris. C.C. 15.10.2018	fr.	200'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	--.--

Il concorso sarà organizzato nel 2019.

Il conto rimane aperto.

503.14 **Scuola Infanzia via A. Chiesa: risanamento centrale termica**

Credito concesso ris. C.C. 15.10.2018	fr.	414'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	--.--

I lavori saranno realizzati nel 2019.

Il conto rimane aperto.

503.22 **Interventi di miglioria e manutenzione straordinaria su vari stabili comunali**

Credito concesso ris. C.C. 29.10.2009	fr.	888'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	828'138.55

Nel 2018 è stata sistemata la sala riunioni presso la sede UTC.

Il conto rimane aperto.

503.23 **Casetta Rovagina: manutenzione straordinaria**

Credito concesso ris. mun. 25.10.2016	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	54'583.95

I lavori sono conclusi. AGE SA ha contribuito con un importo pari al 50%.

Il conto è chiuso.

503.29 **Progetto ristrutturazione Stand di Tiro Rovagina**

Credito concesso ris. C.C. 18.06.2018	fr.	275'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	6'840.85

I lavori di progettazione sono in atto.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

FSC

503.30 **Case anziani: ripristino imp. rilevazione incendio e sost. parziale sist. illumin. emergenza**

Credito concesso ris. mun. 04.12.2014	fr.	47'853.15
Uscite al 31.12.2018	fr.	--.--

Il conto è chiuso.

503.31 **Polizia comunale: risanamento strutturale sede**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	998'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	1'222'514.45

I lavori sono stati conclusi. Il messaggio municipale sul sorpasso di spesa è al vaglio del Consiglio comunale.

Il conto rimane aperto.

503.32 **Centro giovani: ristrutturazione**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	1'580'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	1'550'856.70
Entrate al 31.12.2018 (660.04-661.43)	fr.	116'660.--
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	1'434'196.70

I lavori si sono conclusi ad inizio 2017.

Il conto è chiuso.

503.33 **Adeguamento impianti elettrici diversi edifici comunali**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	278'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	210'916.80

Rimangono da effettuare alcuni interventi, in particolare presso le scuole dell'infanzia comunali.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

503.40 **Polizia comunale: fornitura + posa due portoni elettrici di accesso alla sede**

Credito concesso ris. mun. 12.06.2017	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	26'181.40

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

503.41 **Sistemazione 1. piano sede Pompieri via Cattaneo 7**

Credito concesso ris. mun. 03.10.2017	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	98'967.85

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

503.78 **Ristrutturazione stadio comunale**

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr.	2'900'500.--
Credito concesso ris. mun.15.05.2012	fr.	44'550.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	2'994'689.40
Entrate al 31.12.2018 (661.39)	fr.	536'750.--
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	2'457'939.40

I lavori sono ultimati. Il superamento dell'ordine del 1.7 % è da ricondurre al contributo corrisposto per la formazione della nuova cabina elettrica richiesta da AGE SA, alla realizzazione della passarella di collegamento tra la tribuna e la nuova buvette, ad interventi di finitura sul perimetro dello stadio e ad interventi di piccola rifinitura negli spogliatoi sotto la tribuna principale.

Il conto è chiuso.

503.79 **Stadio comunale: opere adeguamento struttura secondo le direttive della Swiss football league**

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr.	1'467'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	1'522'640.40

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

I lavori sono ultimati. Il superamento dell'ordine del 3.8 % è da ricondurre ad interventi supplementari richiesti in corso d'opera dalla Swiss Football League, nonché ad opere relative alla sicurezza negli stadi richieste dalle unità di sicurezza dalla Polizia comunale e cantonale (videosorveglianza).

Il conto è chiuso.

503.81 **Stadio comunale: opere rifacimento impianto illuminazione**

Credito concesso ris. C.C. 02.05.2017	fr.	560'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	560'202.90
Entrate al 31.12.2018 (661.50)	fr.	56'000.--
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	504'202.90

I lavori sono stati portati a termine.

Il conto è chiuso.

503.86 **Case Giardino e Soave: condizionatori**

Credito concesso ris. mun. 16.10.2012	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	44'410.--

Il conto rimane aperto.

503.88 **La Perfetta: rispetto normative vigenti in materia di polizia del fuoco**

Credito concesso ris. mun. 04.04.2017	fr.	54'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	50'231.65

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

503.95 **Sistemazioni interne Pci**

Credito concesso ris. mun. 10.03.2014	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	63'492.20

I lavori saranno conclusi nel 2019.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.96 **Polizia comunale: allestimento centrale operativa**

Credito concesso ris. mun. 08.04.2014	fr.	40'000.--
Credito concesso ris. mun. 26.09.2016	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	73'479.45

L'investimento verrà completato nel 2019.

Il conto rimane aperto.

506.37 **Sostituzione otto bersagli elettronici c/o la Rovagina**

Credito concesso ris. mun. 21.03.2016	fr.	133'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	134'018.--
Entrate al 31.12.2018 (661.46)	fr.	33'220.75
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	100'797.25

I lavori sono stati completati. Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi da parte dei Comuni.

Il conto rimane aperto.

506.43 **Aggiornamento sistemi informatici**

Credito concesso ris. mun. 23.08.2016	fr.	75'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	56'555.40

Manca l'acquisto del programma per la gestione e l' archiviazione elettronica dei documenti.

Il conto rimante aperto.

506.45 **Aggiornamento centralino polizia e municipio**

Credito concesso ris. mun. 10.05.2016	fr.	65'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	65'806.90

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

506.46 **Dotazione biblioteca per servizi idonei alla rete SBT**

Credito concesso ris. mun. 12.09.2016	fr.	12'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	2'679.25

Determinate spese devono ancora essere sostenute.

Il conto rimane aperto.

506.49 **Sostituzione venti cassoni paraproiettili c/o poligono di tiro: messa a norma delle butte della Rovagina**

Credito concesso ris. C.C. 30.01.2017	fr.	200'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	185'076.75

I lavori sono stati pressoché completati ad inizio 2018.

Il conto rimane aperto.

506.50 **Casa anziani: aggiornamento centralino telefonico – impostazione nuova gestione natel di servizio**

Credito concesso ris. mun. 09.05.2017	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	57'491.20

Il conto rimane aperto.

506.52 **UTC: furgone e apparecchiatura per lavaggio ad alta pressione**

Credito concesso ris. mun. 06.03.2018	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	48'088.55

Gli acquisti sono stati compiuti.

Il conto è chiuso.

506.53 **Smart City: due sensori ex Gambrinus/via F. da Sagno + allacciamento due colonnine via F. da Sagno/viale Volta**

Credito concesso ris. mun. 04.06.2018	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	22'283.70

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

506.54 **Implementazione videosorveglianza cittadina**

Credito concesso ris. mun. 10.09.2018	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	50'000.--

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

506.55 **Macchina cura aree pubbliche**

Credito concesso ris. mun. 09.10.2018	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	33'707.--

L'acquisto è stato effetto.

Il conto è chiuso.

506.56 **Stadio comunale: acquisto tosaerba e sciabolatrice per manutenzione terreni da gioco**

Credito concesso ris. mun. 06.11.2018	fr.	56'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	52'007.--

Gli acquisti sono stati attuati.

Il conto è chiuso.

506.57 **Polizia comunale: nuovo apparecchio radar mobile**

Credito concesso ris. mun. 04.12.2018	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	--.--

Il conto è aperto.

509.04 **IV tappa progetto selvicolturale del Penz**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	682'070.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	424'104.95
Entrate al 31.12.2018 (660.02-661.02)	fr.	266'000.--
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	158'104.95

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.08 **Biciclette elettriche: sussidio all'acquisto**

Credito concesso ris. mun. 27.03.2012	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 24.02.2015	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 26.04.2016	fr.	40'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	72'807.65
Entrate al 31.12.2018 (661.68)	fr.	25'294.--
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	47'513.65

L'erogazione del contributo è stata prorogata con decisione del 26.04.2016.

Il conto rimane aperto.

509.18 **Svizzera Energia – gestione mobilità aziendale 2014 - 2018**

Credito concesso ris. mun. 26.05.2016	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	8'843.55

Il progetto è in corso d'elaborazione.

Il conto rimane aperto.

509.20 **Operatore di prossimità regionale**

Credito concesso ris. mun. 15.06.2015	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	99'182.32

Il conto è chiuso.

509.24 **Midnight Sport Chiasso 2015-2018**

Credito concesso ris. mun. 28.04.2015	fr.	62'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	60'660.--

Il conto è chiuso.

509.28 **Messa in sicurezza edificio 7 piani v. Soldini 2 a, mapp. 328 RFD Chiasso, proprietà Gilardoni Domizia**

Credito concesso 12.07.2016	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	22'030.45

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

La proprietaria, con l'aiuto di un legale con funzioni di curatore, ha ripreso la gestione dello stabile in questione, per cui il Comune ha chiesto il rimborso degli anticipi.

Il conto rimane aperto.

509.30 **Ril Eventi: consulenza manifestazioni Chiasso**

Credito concesso ris. mun. 16.11.2016	fr.	44'000.--
Credito concesso ris. mun. 29.08.2017	fr.	6'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	47'190.--

Il mandato è terminato.

Il conto è chiuso.

509.32 **125.esimo Corpo Civici Pompieri Chiasso**

Credito concesso ris. mun. 28.06.2016	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	31'034.26

Il conto è chiuso.

509.36 **Biennale dell'Immagine + spese locazione opere donate**

Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	34'986.--

Il conto rimane aperto.

509.37 **Ril Eventi: consulenza e marketing eventi dicastero sport e tempo libero**

Credito concesso ris. mun. 03.10.2017	fr.	32'500.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	32'310.--

Il mandato è stato prolungato anche per l'anno 2019.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.38 **m.a.x. museo: acquisto 24 manifesti mostra centenario Max Huber**

Credito concesso ris. mun. 10.04.2018	fr.	10'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	4'140.--

Il conto rimane aperto.

509.39 **Natale 2018**

Credito concesso ris. mun. 09.10.2018	fr.	24'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	22'502.95

Manca ancora una fattura da contabilizzare.

Il conto rimane aperto.

561.02 **Contributo acquisto sedime mapp. 159 RFD Chiasso – Nuova sede Centro professionale tecnico settore tessile**

Credito concesso ris. C.C. 15.10.2018	fr.	400'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	--.--

La formalizzazione dell'acquisto da parte del Cantone avverrà nel 2019.

Il conto rimane aperto.

562.03 **Partecipazione alle opere del piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio**

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr.	3'514'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	2'388'797.--

Nel 2018 è stata versata la settima rata sulle dieci previste. Le opere regionali sono in corso.

Il conto rimane aperto.

562.04 **Programma di agglomerato di 2. generazione – PAM2**

Credito concesso ris. mun. 11.06.2014	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	99'947.25

La progettazione è terminata.

Il conto è chiuso.

562.05 **Programma di agglomerato di 3. generazione – PAM3**

Credito concesso ris. mun. 15.07.2014	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 25.01.2017	fr.	10'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	22'610.--

L'elaborazione del programma di agglomerato di 3a generazione PAM3 è terminata. Si attende il consuntivo dei costi a carico dei Comuni.

Il conto rimane aperto.

562.06 **Programma di agglomerato di 2. Generazione (PAM2): opere regionali**

Concessione credito ris. C.C. 05.02.2018	fr.	1'291'680.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	430'560.--

Nel 2018 è stata versata la seconda rata delle sei previste. Le opere regionali sono in corso.

Il conto rimane aperto.

581.04 **Allestimento ulteriori nuove varianti di PR**

Credito votato ris. mun. 30.04.2013	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	95'989.55

Gli studi sono terminati.

Il conto è chiuso.

581.27 **Progetto giovani terza edizione**

Credito concesso ris. mun. 21.07.2015	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	73'419.95
Entrate al 31.12.2018 (669.21)	fr.	37'092.85
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	36'327.10

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

581.29 **Allestimento Piano strategico territoriale in ambito pianificatorio**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	170'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	168'683.60

Lo studio è terminato.

Il conto è chiuso.

581.32 **Piazza Elvezia: progetto provvisorio di sistemazione e arredo urbano**

Credito concesso ris. mun. 19.07.2016	fr.	98'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	33'313.10

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto

581.33 **Piano di mobilità aziendale comprensoriale e realizzazione di una centrale per il Comune di Chiasso**

Credito concesso ris.mun. 04.10.2016	fr.	52'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	13'100.--

Lo studio è terminato. Il contributo cantonale è stato versato.

Il conto è chiuso.

581.34 **Riqualifica paesaggistica e naturalistica fiume Faloppia: studio di fattibilità**

Credito concesso ris. mun. 25.01.2017	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	51'139.25

Lo studio è stato completato.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

581.35 **Progetto "Frequenze"**

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	68'664.97

Il conto rimane aperto.

581.36 **Codifica spazio riservato acque, rivalutazione beni culturali e ripristino percorsi escursionistici regionali**

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	40'000.--
Credito concesso ris. mun. 24.04.2019	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	59'064.55

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

581.37 **Gruppo lavoro Pedrina & Galfetti: densificazione insediativa nel comparto urbano**

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	67'392.--

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

581.38 **CSD Ingegneri SA: elaborazione analisi parco immobiliare**

Credito concesso ris. mun. 19.07.2017	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	56'494.--

Lo studio è stato completato nei primi mesi del 2018. Il conto rimane aperto per l'incasso del contributo cantonale.

Il conto rimane aperto.

581.39 **Progetto prolungamento marciapiede via O. Camponovo e adeguamento fermata "Grotto Paradiso" Pedrinate**

Credito concesso ris. mun. 26.02.2018	fr.	13'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	--.--

I lavori di progettazione sono in atto.
Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

581.40 **Bonalumi Ferrari SA: studio fonico in vista dell'ottimizzazione del poligono di tiro della Rovagina**

Credito concesso ris. mun. 24.04.2018	fr.	60'000.--
Credito concesso ris. mun. 21.08.2018	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	--.--

Lo studio è in atto.

Il conto rimane aperto.

581.41 **Progetto Smartravel**

Credito concesso ris. mun. 02.10.2018	fr.	16'500.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	16'155.--

Il conto rimane aperto.

581.42 **Analisi visiva stato di salute alberature**

Credito concesso ris. mun. 02.10.2018	fr.	40'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	15'000.--

Lo studio è in atto.

Il conto rimane aperto.

581.43 **Palapenz: consulenza sicurezza antincendio e ingegneria civile**

Credito concesso ris. mun. 02.10.2018	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	1'290.--

Le analisi sono in atto.

Il conto rimane aperto.

610.0 **Contributi di costruzione per le canalizzazioni**

Previsti ris. C.C. 07.11.1983	fr.	6'500'000.--
Entrate al 31.12.2018 (610.0)	fr.	11'675'200.33

Il conto verrà chiuso nel 2019.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

610.03 **Contributi miglioria via Campora Seseglio**

Previsti ris. C.C. 07.11.2005	fr.	110'000.--
Entrate al 31.12.2018 (610.03)	fr.	47'224.15

Nel corso del 2018 è stata emessa la nona rata per i contribuenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

610.08/661.37 **Via Tinelle Pedrinate: costruzione nuovo tratto di marciapiede e messa in sicurezza**

Entrate al 31.12.2018	fr.	213'843.40

Nel corso del 2018 è stata emessa la quarta rata per i contribuenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

703.03 **Ristrutturazione edificio ex Coop Pedrinate**

Credito concesso ris. C.C. 06.06.2011	fr.	1'150'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	1'081'955.--

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

703.06 **Riattazione stabile via Bossi per l'inserimento dei servizi territoriali dell'Organizzazione Sociopsichiatrica cantonale**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	4'314'800.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	4'173'821.10
Entrate al 31.12.2017 (803.06)	fr.	96'581.30
Spesa netta al 31.12.2018	fr.	4'077'239.80

I lavori sono conclusi. Rimangono un paio di lavori parzialmente in garanzia da eseguire.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

VIII. BILANCIO

ATTIVO

10 LIQUIDITA'

100 CASSA

Distinta:

Cassa comunale	fr.	52'269.15
Cassa Ufficio tecnico comunale	fr.	1'585.95
Cassa bar Centro diurno	fr.	372.25
Cassa animazione Centro diurno	fr.	1'631.30
Cassa Cultura	fr.	666.87
Cassa Biblioteca	fr.	505.35
Cassa Max Museo	fr.	5'629.32
Cassa Centro giovani	fr.	433.94
Cassa Casa Giardino	fr.	8'388.70
Cassa Autorità di protezione 1	fr.	185.10
Cassa Corpo Civici Pompieri	fr.	2'557.30
Cassa Progetto frequenze	fr.	591.83
Totale	fr.	74'817.06

101 CONTI CORRENTI POSTALI

Distinta:

CCP Comune	fr.	6'340'429.75
CCP Corpo civici pompieri	fr.	201'433.69
Carte di credito	fr.	5'568.--
Totale	fr.	6'547'431.44

102 BANCHE

Distinta:

c/c BST	fr.	1'585'068.45
c/c BST (Euro)	fr.	9'871.04
c/c BST (rubrica Polizia comunale)	fr.	795.06
c/c BST (rubrica Cinema Teatro)	fr.	799.14
c/c BST (rubrica m.a.x. museo)	fr.	799.14
c/c UBS	fr.	64'169.88
c/c CS	fr.	9'665.76
c/c CS (rubrica Previdenza sociale)	fr.	2'514.15
c/c CS (Fond. Garanzia affitto Palapenz)	fr.	17'040.01
c/c EFG Bank SA	fr.	8'779.39
c/c Banca Popolare di Sondrio	fr.	3'588.90
c/c Banca Raiffeisen	fr.	62'502.05
Totale	fr.	1'765'592.97

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

11 CREDITI

110 ANTICIPI

Distinta:

Anticipi alle cassiere della pista di ghiaccio	fr.	6'597.90
Anticipi a Ente Regionale per lo Sviluppo del Mendrisiotto	fr.	25'384.10
Anticipi diversi	fr.	35'716.85
T o t a l e	fr.	67'698.85

111 CREDITI IN CONTO CORRENTE

Distinta:

c/c Azienda Acqua potabile	fr. 6'622'870.86
c/c AGE SA	fr. 4'961'224.26
T o t a l e	fr.11'584'095.12

L'esposizione dell'Azienda Acqua potabile nei confronti del Comune nel corso del 2018, è aumentata di circa fr. 600'000.-- per il finanziamento degli investimenti che questa Azienda ha in corso.

112 IMPOSTE DA INCASSARE

Imposte 2017 da incassare	fr. 3'726'227.39
Imposte 2018 da incassare	fr. 9'570'465.68
Imposte da incassare al 31.12.2018	fr.13'296'693.07

Le entrate di cassa, relative alle imposte (incluse le suppletorie e le speciali), nel 2018 sono state di fr. 32'700'000.--. I sette anni precedenti avevano fatto registrare la seguente evoluzione: 2017: fr. 36'300'000.--; 2016: fr. 30'500'000.- 2015: fr. 30'800'000.--; 2014: fr. 25'700'000.--; 2013: fr. 23'900'000.--; 2012: fr. 23'200'000.-- 2011: fr. 26'000'000.--. Dopo il livello più basso del 2012, le entrate di cassa relative alle imposte sono andate via via migliorando. Il dato del 2018 si può ritenere come un valore corrispondente all'attuale costellazione di entrate fiscali.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

Si evidenzia anche l'evoluzione della posizione debitoria relativa alle imposte degli ultimi otto anni: 2018: fr. 13'296'000.--; 2017: fr. 12'144'000.--; 2016: fr. 14'670'000.--; 2015: fr. 13'300'000.--; 2014: fr. 13'950'000.--; 2013: fr. 10'460'000.--; 2012: fr. 8'320'000.--; 2011: fr. 5'040'000.--. L'aumento della valutazione del gettito d'imposta a bilancio, di norma indica che l'esposizione debitoria delle imposte da emettere è in linea o si sta avvicinando ai dati effettivi.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DETTAGLIO IMPOSTE REGISTRATE NEL PERIODO 1.1.2013-31.12.2018 RIPARTITE PER ANNO DI COMPETENZA

ANNO DI COMPETENZA	2013	2014	2015	2016	2017	2018	TOTALI	MOLTIPLICATORE
SOPRAVVENIENZE ANTECEDENTI IL 2013	3'159'947.96	2'762'558.00	2'173'507.69	327'053.41	1'327'230.15	624'548.05	10'374'845.26	
2013	23'400'000.00		598'911.10	1'198'883.83	1'028'956.75	514'577.43	26'741'329.11	82 %
2014		26'450'000.00		161'919.44	1'486'420.80	1'358'196.32	29'456'536.56	87 %
2015			27'300'000.00			1'499'346.09	28'799'346.09	87 %
2016				28'500'000.00		632'630.11	29'132'630.11	87 %
2017					29'330'000.00		29'330'000.00	87 %
2018						30'150'000.00	30'150'000.00	90 %
	26'559'947.96	29'212'558.00	30'072'418.79	30'187'856.68	33'172'607.70	34'779'298.00	183'984'687.13	

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

115 DEBITORI DIVERSI

Distinta:

Debitori diversi (pagamenti non PVR)	fr.	543'002.71
Debitori diversi 2006	fr.	275'828.70
Debitori diversi 2007	fr.	10'593.25
Debitori diversi 2008	fr.	-33'121.55
Debitori diversi 2009	fr.	914.70
Debitori diversi 2010	fr.	1'846.85
Debitori diversi 2011	fr.	1'783.95
Debitori diversi 2012	fr.	4'854.--
Debitori diversi 2013	fr.	30'832.50
Debitori diversi 2014	fr.	46'037.10
Debitori diversi 2015	fr.	53'205.50
Debitori diversi 2016	fr.	227'026.85
Debitori diversi 2017	fr.	122'689.65
Debitori diversi 2018	fr.	4'337'767.21
Debitori diversi 2019	./. fr.	-22'351.--
Totale	fr.	5'600'910.42

12 INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI

121 AZIONI E QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Distinta:

885	azioni Autolinea Mendrisiense SA (di cui 850 nom. fr. 100.--)	fr.	1.--
60	azioni Magazzini Generali SA (nom. fr. 500.--)	fr.	30'000.--
5	quote sociali "CORSI" (nom. fr. 100.--)	fr.	500.--
48	azioni Farmacia Chiesa SA (nom. fr. 500.--)	fr.	24'000.--
1	azione Monte Tamaro SA (nom. fr. 50.--)	fr.	1.--
4	azioni Unipharma SA (nom. fr. 1000.--)	fr.	4'000.--
2	parti sociali CADES (nom. fr. 500.--)	fr.	1'000.--
15	azioni Imm. Pharmapark SA	fr.	7'500.--
15	azioni Unione Farmaceutica Distribuzione SA	fr.	7'500.--
4	quote Regione Valle di Muggio Sagl	fr.	400.--
	Totale	fr.	74'902.--

Le 10'000 azioni di AGE SA per un valore di fr. 10'000'000.--, come da indicazioni della Sezione Enti locali nel 2016 sono state girate nei beni amministrativi.

122 PRESTITI

Prestito Società Alpinistica Ticinese	fr.	15'000.--
Prestito AGE fr. 1'200'000.-- 04.12.15/04.12.25 al 1.30 %	fr.	840'000.--
	fr.	855'000.--

Il prestito ad AGE SA è stato ammortizzato di fr. 120'000.--.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

123 IMMOBILI DEI BENI PATRIMONIALI

Immobile via Bossi (mappale 661)	fr. 1'440'000.--
Stabile ex AGE	fr. 940'000.--
Nuovo stabile fondo 43 RFD ex Coop Pedrinate	fr. 1'170'000.--
Riattazione stabile via Bossi	fr. 3'987'000.--
	fr. 7'537'000.--

13 TRANSITORI ATTIVI

139 ALTRI TRANSITORI ATTIVI

Suddivisione generale:

Transitorio tasse canalizzazioni	fr. 1'527'807.95
Transitori diversi	fr. 295'610.75
Altri transitori attivi	
- Dividendo AGE per 2017	fr. 800'000.--
- Int. prestito AGE 12 mio	fr. 435'000.--
- Val. cong. 2019 DSS case anziani	fr. 350'000.--
- Int. c/c AGE	fr. 180'000.--
- Cong. 2017 giornate presenza anziani, SACD, ecc.	fr. 181'527.58
- Diversi AGE	fr. 185'000.--
- Diversi	fr. 567'000.53
Totale	fr. 4'521'946.81

14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

140 TERRENI NON EDIFICATI

Distinta:

Giardino pubblico viale Stoppa	fr. 1.--
Terreno via Balestra - mappale 734 (23.04.85)	fr. 1.--
Terreno ex Spinee SA (19.12.84)	fr. 1.--
Terreno via Cattaneo - mappale 1159 (14.04.86)	fr. 1.--
Terreno Case Verdi 1 e 2 (02.11.87)	fr. 1.--
Giardino pubblico via Bossi	fr. 44'550.--
Fondo 1162 RFD ex Chiesa/Valsangiacomo (17.10.94)	fr. 14'850.--
Terreno 2006 RFD ex C.E. Rezzonico (23.11.98)	fr. 49'500.--
Terreno 2009 RFD di via Cattaneo 3	fr. 39'600.--
Terreno ex Coop 43 RFD Pedrinate parte posteggi	fr. 247'500.--
Fondo 2050 RFD Chiasso ex Lazzaretto	fr. 445'500.--
Giardino pubblico Crocione	fr. 1.--
Giardino pubblico Pedrinate	fr. 1.--
Totale	fr. 841'507.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

141 OPERE DEL GENIO CIVILE

Distinta:

Riqualifica v. Odescalchi, v. Porta, v. Dufour, v. degli Albrici	fr.	607'109.10
Strada di servizio a Seseglio – Località Campora	fr.	25'786.85
Riqualifica Corso San Gottardo	fr.	335'787.55
Formazione marciapiedi e moderazione traffico via Bossi	fr.	136'050.--
Sistemazione Piazza Elvezia	fr.	27'210.--
Interventi sistemazione Faloppia	fr.	45'350.--
Riqualifica quartiere Soldini	fr.	3'513'869.75
Riorganizzazione Piazza Boffalora	fr.	40'815.--
Costr. nuovo tratto marciapiede e messa in sicurezza v.Tinelle	fr.	103'093.95
Progetto "Passaggi pedonali sicuri"	fr.	237'000.--
Messa in sicurezza tratto stradale S.Regina/v.Campagna	fr.	272'100.--
Rifacimento ponte Faloppia, curva v. 1. Agosto/v. Milano e completazione tratto marciapiede	fr.	207'700.--
Sist. paviment. e completaz. percorso ciclabile v.Sottopenz	fr.	118'000.--
Ripristino pavimentazione bituminosa Corso San Gottardo tratto v. Vela – v. Verdi	fr.	45'350.--
Nuova illuminazione pubblica Largo Kennedy	fr.	63'490.--
Interventi canalizzazioni in zona di protezione delle acque sotterranee	fr.	99'980.50
Opere PGS aree intervento PTM, quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali	fr.	3'133'687.65
Rifacimento sottopasso FFS via Rampa	fr.	535'000.--
Nuova illuminazione via Chiesa, via Como	fr.	65'000.--
Misure di evacuazione acque meteoriche	fr.	55'000.--
Risanamento pavimentazione via Soave	fr.	68'000.--
V. D'Alberti/incrocio via I. Agosto/via Guisan: sist. parziale	fr.	54'000.--
Risanamento illuminazione stradale mediante sostituzione delle lampade a mercurio	fr.	576'563.80
2. fase riqualifica quartiere Soldini	fr.	184'577.40
Risanamento pavimentazione bituminosa v. Campora e alcuni tratti Strada Regina Seseglio	fr.	47'800.--
V. Odescalchi: realizzazione area cantiere provvisoria e parcheggio provvisorio	fr.	72'560.--
Risanamento pavimentazione stradale v. D'Alberti e v. B. Fontana, v. Pioda e marciapiede v. Livio	fr.	27'210.--
Riprist. ill. pubbl. lungo il tratto Strada Regina dal nucleo di Seseglio al cimitero Pedrinate	fr.	44'000.--
T o t a l e	fr.	10'742'091.55

143 COSTRUZIONI EDILI

Distinta:

Magazzini comunali	fr.	1.--
Casa comunale Pedrinate (Scuola dell'infanzia)	fr.	520'300.--
Palazzo civico	fr.	898'700—

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

Nuovo stabile "Pompieri" – via Cattaneo	fr.	1'754'369.85
Nuovo stabile polizia – via Cattaneo	fr.	2'043'112.15
Stabile ex-Polizia comunale, già ex-asilo per l'infanzia	fr.	567'500.--
Stabile Caserma Pompieri	fr.	66'200.--
Stabile via Cattaneo	fr.	1.--
Stabile via Soldini 31/33 (già Pagani)	fr.	132'500.--
Scuola dell'infanzia via Simen	fr.	30'000.--
Nuove palestre e Sala Diego Chiesa	fr.	500'000.--
Scuola dell'infanzia via A. Chiesa	fr.	123'000.--
Scuole elementari e scuola media	fr.	2'635'889.25
Scuola verde "La Perfetta"	fr.	269'114.40
Palestra di via Vela	fr.	66'000.--
Spazio Officina (stabile ex-Martinelli)	fr.	907'000.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Scuola Media	fr.	1.--
Piscina comunale	fr.	413'000.--
Stadio del ghiaccio	fr.	473'000.--
Stadio comunale	fr.	4'505'040.--
Stabile Palapenz	fr.	142'000.--
Terreno da gioco Al Crocione	fr.	1.--
Centro sportivo Seseglio	fr.	1.--
Stand di tiro La Rovagina	fr.	159'895.55
Centro tennis Seseglio	fr.	439'713.35
Piscina coperta	fr.	667'000.--
Biblioteca comunale	fr.	71'000.--
Stabile m.a.x. museo	fr.	220'824.--
Stabile Cinema Teatro	fr.	703'000.--
Casa comunale Seseglio	fr.	66'000.--
Casa Soave	fr.	52'000.--
Centro diurno anziani	fr.	1.--
Casa Giardino	fr.	2'501'302.05
Centro di pronto intervento	fr.	66'000.--
Casa d'appartamenti ad affitto moderato C. San Gottardo 51	fr.	57'000.--
Casa ex suore Misericordine	fr.	1.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Sme Chiasso	fr.	104'000.--
Centro Giovani Chiasso	fr.	1'259'138.55
Sistemazione cimitero Pedrinate	fr.	345'000.--
Sistemazione cimitero Chiasso	fr.	129'000.--
T o t a l e	fr.	22'887'606.15

145 BOSCHI

Terreni in zona Bosco della Selva	fr.	1.--
Terreno mappale 2316 RFD Chiasso	fr.	1.--
Terreno Penz sorgente+bosco	fr.	1.--
Terreno mappale 410 RFD Chiasso, località Pedrinate	fr.	1.--
Terreno mappale 917 RFD Castel San Pietro	fr.	1.--
T o t a l e	fr.	5.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

146 MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE E ISTALLAZIONI

Case anziani: aggiornamento centralino telefonico – impost. nuova gestione natel di servizio	fr.	57'491.20
UTC: furgone e apparecchiatura per lavaggio ad alta Pressione	fr.	48'088.05
Smart City-due sensori ex Gambrinus/v. da Sagno + allacc. due colonnine	fr.	22'283.70
Stadio comunale: acq. tosaerba e sciabolatrice per manut. terreni da gioco	fr.	52'007.--
Macchina per diserbo aree pubbliche	fr.	33'707.--
Ampliamento sistema videosorveglianza territorio comunale	fr.	100'000.--
Riorganizzazione centri raccolta rifiuti	fr.	500'000.--
Sostituzione apparato radio in dotazione alla Polizia com.	fr.	50'000.--
Sostituzione macchina rasa ghiaccio	fr.	60'000.--
Polizia comunale: nuovo impianto videosorveglianza	fr.	45'000.--
Sostituzione giochi c/o parchi pubblici	fr.	23'000.--
Polizia comunale: sostituzione parchimetri	fr.	26'500.--
Nuova macchina imbustatrice	fr.	65'000.--
Aggiornamento sistemi informatici	fr.	38'000.--
Sostituzione trattore squadra forestale	fr.	40'000.--
Aggiornamento centralino Polizia e Municipio	fr.	53'846.45
Dotazione Biblioteca per servizi idonei alla rete SBT	fr.	2'000.--
Polizia comunale: sostituzione parchimetri 2017	fr.	30'000.--
Videosorveglianza quartiere Soldini	fr.	75'000.--
Sost. venti cassoni paraproiettili c/o poligono di tiro, messa a norma delle butte Rovagina	fr.	177'469.65
UTC: rinnovo parco – veicoli	fr.	70'000.--
Risanamento serbatoi diversi stabili comunali	fr.	35'000.--
T o t a l e	fr.	1'604'393.05

149 ALTRI INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

Sussidio acquisto bicicletta elettrica	fr.	22'248.60
Progetto ristrutturazione stabile ex Pro Infanzia	fr.	50'000.--
Demolizione stabile ex Cattaneo e oneri per allestimento prefabbricato	fr.	121'000.--
Interventi miglioria e di manut. straordinaria su vari stabili comunali	fr.	229'999.30
Adeguamento imp. elettrici diversi edifici comunali	fr.	131'507.80
Ticino for Finance / Vivi a Chiasso / Progetto osservatorio	fr.	7'500.--
Operatore di prossimità regionale	fr.	57'862.25
Midnight Sport Chiasso 2015-2018	fr.	15'000.--
Messa in sicurezza edificio 7 piani v. Soldini 2 a, mapp. 328 RFD Chiasso, proprietà Gilardoni Domizia	fr.	9'553.80
Ril Eventi: consulenza manifestazioni Chiasso	fr.	68'847.50
Musica Cittadina Chiasso: contributo per nuovi uniformi	fr.	40'000.--
125.esimo Corpo Civici Pompieri Chiasso	fr.	22'846.--
Fondazione Urani: contributo acquisto e ristrutturazione nuova sede	fr.	60'000.—

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

Lugano in scena: giornate svizzere del teatro	fr.	22'000.--
Centro Culturale Chiasso: impostazione in inglese del sito	fr.	15'000.--
Biennale dell'Immagine + spese di locazione opere donate	fr.	28'400.--
Estete 2017: manifestazioni	fr.	70'000.--
m.a.x. museo-acq. 24 manifesti mostra centenario Max Huber	fr.	4'140.--
Natale 2018	fr.	22'502.95
T o t a l e	fr.	998'408.20

15 PRESTITI E PARTECIPAZIONI

153 ISTITUTI PROPRI

AGE SA 10'000 azioni	fr. 10'000'000.--
AGE SA – prestito	fr. 12'000'000.--
	fr. 22'000'000.--

Come da indicazioni della Sezione Enti locali, i valori relativi ad AGE SA sono stati trasferiti nel 2016 dai beni patrimoniali a quelli amministrativi.

16 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI

161 CANTONE

Contributo opere di accesso al Pian Faloppia	fr.	22'500.--
Contributo formazione ripari fonici lungo Viale Galli	fr.	495'000.--
Partecipazione sistemazione piazzale CPC Chiasso	fr.	81'000.--
	fr.	598'500.--

162 COMUNI E CONSORZI COMUNALI

Contributo al Consorzio depurazione acque	fr.	116'398.47
Cons. dep. per ampl. imp. dep. Pizzamiglio	fr.	221'456.80
Partecipazione opere Piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio	fr.	1'948'597.--
Programma di agglomerato 2a generazione	fr.	78'000.--
Programma di agglomerato 2a generazione (PAM2): opere regionali	fr.	409'280.--
	fr.	2'773'732.27

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

163 ISTITUTI PROPRI

Contributo misure risanamento Cassa Pensioni	fr.	1'260'000.--

17 ALTRE USCITE ATTIVATE

171 USCITE DI PIANIFICAZIONE

Allestimento piano regolatore	fr.	88'067.40
Risanamento Penz	fr.	164'313.70
Allestimento piano generale smaltimento acque	fr.	75'000.--
Progetto giovani 3. Edizione	fr.	30'220.60
Allest. piano strategico territoriale in ambito pianificatorio	fr.	117'683.60
Studio preliminare Stand di Tiro	fr.	17'000.--
Piazza Elvezia: progetto provvisorio di sistemazione e arredo urbano	fr.	25'413.30
Riqualifica paesaggistica e naturalistica fiume Faloppia: studio di fattibilità	fr.	41'179.25
Progetto "frequenze"	fr.	64'556.59
CSD Ingegneri SA: elaborazione analisi parco immobiliare	fr.	51'094.--
Codifica spazio riservato acque, rivalut. beni culturali e ripr. percorsi escursionistici reg.	fr.	59'064.55
Gruppo lavoro Pedrin&Galfetti: densificazione insediativa nel comparto urbano	fr.	67'392.--
Progetto Smartravel	fr.	16'155.--
Analisi visiva stato di salute alberature	fr.	15'000.--
Palapenz: consulenza sicurezza antincendio e ingegneria civile	fr.	1'290.--
T o t a l e	fr.	833'429.99

PASSIVO

20 IMPEGNI CORRENTI

200 CREDITORI	fr.	2'250'010.88
201 DEPOSITI	fr.	43'104.02

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

21 DEBITI A BREVE TERMINE

210 BANCHE

Distinta:

Banca cantonale di Neuchâtel	fr. 5'000'000.--

Per le necessità finanziarie della gestione 2018 è stato contratto un prestito a breve termine con un tasso negativo annuale dello 0.10%.

22 DEBITI A MEDIO E LUNGO TERMINE

221 RICONOSCIMENTI DI DEBITO

Distinta:

Prestito UBS 2013/20 al 1.52 %	fr.	4'000'000.--
Prestito UBS 2014/19 all' 1.91 %	fr.	5'000'000.--
Prestito UBS 2015/2020 all' 1.72 %	fr.	2'000'000.--
Prestito Postfinance 2012/2019 allo 0.91 %	fr.	6'000'000.--
Prestito Postfinance 2017/2024 allo 0.53 %	fr.	3'780'000.--
Prestito SUVA 2013/2020 all' 1.46 %	fr.	5'000'000.--
Prestito Fondo di compensazione AVS 2014/2019 allo 0.80 %	fr.	5'000'000.--
Prestito Pensionskasse Post 2015/2025 allo 0.75 %	fr.	6'000'000.--
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2021 all' 1.10 %	fr.	3'000'000.--
Prestito SUVA 2015/2021 allo 0.96 %	fr.	7'000'000.--
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2025 all' 1 %	fr.	6'000'000.--
Prestito Postfinance 2016/2026 allo 0.65 %	fr.	2'000'000.--
Prestito Postfinance 2016/2026 allo 0.35 %	fr.	9'500'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2017/2027 allo 0.625 %	fr.	7'000'000.--
Prestito SUVA 2018/2024 allo 0.34 %	fr.	9'000'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2017/2029 allo 0.875 %	fr.	5'000'000.--
T o t a l e	fr.	85'280'000.--

I prestiti a medio e lungo termine nel corso del 2018 sono rimasti invariati.

23 DEBITI PER GESTIONI SPECIALI

231 CASSA PENSIONI	fr.	2'838'062.66

Nel 2018, il debito in conto corrente con la Cassa pensioni dei dipendenti comunali è aumentato di circa fr. 1'800'000.--.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

233 LEGATI

Distinta:

Case Giardino e Soave Promozione e sviluppo di nuove prestazioni, ecc.	fr.	66'724.91
Lascito diversi e Carla Gaffuri per case anziani	fr.	15'167.50
Fondazione Soccorritori Croce Verde	fr.	115'831.09
Fondo Costume Dame dell'Ottocento del Mendrisiotto	fr.	2'427.90
Fondo Corpo Pompieri Chiasso	fr.	145'071.29
Progetto ALMA	fr.	8'166.35
T o t a l e	fr.	353'389.04

24 ACCANTONAMENTI

240 ACCANTONAMENTO fr. 275'828.70

Gli accantonamenti per incassi dubbi sono relativi ad un'imposta suppletoria (fr. 275'828.70) del 2006, il cui incasso è sospeso presso il Tribunale penale federale.

25 TRANSITORI PASSIVI

250 INTERESSI fr. 211'953.--

252 PREMI ASSICURATIVI fr. 25'435.--

259 ALTRI TRANSITORI PASSIVI

Distinta:

Transitori diversi	fr.	127'906.41
Altri transitori passivi		
- Val. contributo 4. trimestre per l'assistenza	fr.	439'000.--
- Val. conguaglio AM/PC/AVS/AI	fr.	220'000.--
- Val. cong. Cons. dep. acque 2018	fr.	180'000.--
- Diversi	fr.	1'378'381.96
	fr.	2'345'288.37

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

28 IMPEGNI VERSO FINANZIAMENTI SPECIALI

280	ACC. MAN. STRAORDINARIA CANALIZZAZIONI	fr. 450'279.90
282	CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER POSTEGGI	fr. 1'812'659.50

29 CAPITALE PROPRIO

Questa voce nel 2018 ha registrato i seguenti movimenti:

01.01.2018	Apertura	fr. 15'607'068.02
31.12.2018	Disavanzo 2018	fr. -27'318.14
Capitale proprio al 31.12.2018		fr. 15'579'749.88

IX. AZIENDA ACQUA POTABILE

Nessuna osservazione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Restando a vostra disposizione per ogni ulteriore ragguaglio, che riterrete utile e necessario, vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. Si prende atto e si approva il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel presente messaggio:

501.27 Progetto "passaggi pedonali sicuri"

501.35 Interventi canalizzazioni in zona di protezione delle acque sotterranee S2 del Pozzo Prà Tiro

501.50 Percorsi ciclabili: segnaletica e pavimentazione

501.58 Rete percorsi ciclabili Mendrisiotto zona 5 (parziale) PAM1-Nodo 12 attraversamento viale Manzoni / Camminata San Vitale

503.03 m.a.x. museo: sost. luci rampa posteriore ed esecuzione rampa a pendenza costante

503.10 La Perfetta, Arzo: risanamento tetto piano

503.23 Casetta Rovagina-manutenzione straordinaria

503.30 Case anziani: ripristino impianto rilevazione incendio e sostituzione parziale sistemazione illuminazione d'emergenza

503.32 Centro Giovani: ristrutturazione

503.40 Polizia comunale: fornitura e posa di due portoni elettrici di accesso alla sede

503.41 Sistemazione 1. piano sede Pompieri via Cattaneo 7

503.88 La Perfetta: rispetto normative vigenti in materia di Polizia del fuoco

506.52 UTC: furgone e apparecchiatura per lavaggio ad alta pressione

506.55 Macchina per cura aree pubbliche

506.56 Stadio comunale: acquisto tosaerba e sciabolatrice per manutenzione terreni da gioco

509.20 Operatore di prossimità regionale

509.24 Midnight Sport Chiasso 2015-2018

509.30 Ril Eventi: consulenza manifestazioni Chiasso

509.32 125.esimo Corpo Civici Pompieri Chiasso

562.04 Programma di agglomerato di 2a generazione

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

581.04 Allestimento nuove varianti PR

581.29 Allestimento piano strategico territoriale in ambito pianificatorio

581.33 Piano di mobilità aziendale comprensoriale e realizzazione di una centrale per il Comune di Chiasso

581.34 Riqualifica paesaggistica e naturalistica fiume Faloppia: studio di fattibilità

703.03 Ristrutturazione edificio ex Coop Pedrinate

2. E' concesso il credito supplementare a causa delle maggiorazioni di spesa, verificatesi nell'esecuzione di tre opere, terminate nel corso del 2018, sulla base delle motivazioni espresse nel presente messaggio e segnatamente:

503.78	Ristrutturazione Stadio comunale	fr.	49'639.40
503.79	Stadio comunale: opere adeguamento struttura direttive Football League	fr.	55'640.40
503.81	Stadio comunale: opere rifacimento impianto illuminazione	fr.	202.90

3. I bilanci consuntivi 2018 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni sono approvati.

4. E' dato scarico al Municipio per la gestione 2018, il quale è autorizzato a riportare il disavanzo d'esercizio in diminuzione del capitale proprio.

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri Comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco: Bruno Arrigoni

il Segretario: Umberto Balzaretti

COMUNE DI CHIASSO

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

X. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2018

DATI RIASSUNTIVI

Assemblea comunale

Nel corso dell'anno 2018 l'Assemblea comunale venne convocata:

il 4 marzo	per la votazione federale - sul decreto federale del 16 giugno 2017 concernente il nuovo ordinamento finanziario 2021; - sull'iniziativa popolare dell'11 dicembre 2015 "Sì all'abolizione del canone radiotelevisivo (abolizione del canone Billag)".
il 29 aprile	per la votazione cantonale - sulla modifica del 12 dicembre 2017 della Legge tributaria del 21 giugno 1994.
il 10 giugno	per la votazione federale - sull'iniziativa popolare del 1. dicembre 2015 "Per soldi a prova di crisi: emissione di moneta riservata alla Banca nazionale! (Iniziativa moneta intera)"; - sulla Legge federale del 20 settembre 2017 sui giochi in denaro (LGD).
il 23 settembre	per la votazione federale - sul decreto federale del 13 marzo 2018 concernente le vie ciclabili, i sentieri e i percorsi pedonali (Controprogetto diretto all'iniziativa popolare "Per la promozione delle vie ciclabili e dei sentieri e percorsi pedonali [Iniziativa per la bici]); - sull'iniziativa popolare del 30 marzo 2016 "Per la sovranità alimentare. L'agricoltura riguarda noi tutti". per la votazione cantonale - sul decreto legislativo concernente lo stanziamento di un credito quadro di fr. 6'730'000.-- per il finanziamento della sperimentazione del progetto "La scuola che verrà)".
il 25 novembre	per la votazione federale - sull'iniziativa popolare del 23 marzo 2016 "Per la dignità degli animali da reddito agricoli (Iniziativa per vacche con le corna)"; - sull'iniziativa popolare del 12 agosto 2016 "Il diritto svizzero anziché giudici stranieri (Iniziativa per l'autodeterminazione)"; - sulla modifica del 16 marzo 2018 della Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA) (Base legale per la sorveglianza degli assicurati).

Consiglio comunale

Presidente per il 2018: Claudio Alfieri (PPD – Generazione giovani).

Durante il 2018 il Consiglio comunale si è riunito in 4 sedute, e più precisamente:

- 5 febbraio	seduta di apertura/chiusura della Sessione ordinaria autunnale 2017
- 18 giugno	seduta di apertura della Sessione ordinaria primaverile 2018
- 15 ottobre	seduta di chiusura della Sessione ordinaria primaverile 2018
- 17 dicembre	seduta di apertura della Sessione ordinaria autunnale 2018

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Le Commissioni permanenti del Consiglio comunale si sono così riunite:

a) Commissione della Gestione: 20 sedute
b) Commissione Edilizia: 4 sedute
c) Commissione della Legislazione: 11 sedute
d) Commissione speciale per l'esame del Piano regolatore: 1 seduta
e) Commissione speciale per l'esame delle modifiche del ROD e del regolamento comunale: 4 sedute.

La Commissione di controllo dell'Azienda comunale Acqua potabile si è regolarmente riunita il 5 giugno 2018 per l'esame dei bilanci consuntivi 2017.

Nel 2018 il Consiglio comunale ha adottato le seguenti risoluzioni:

a) Crediti votati:

fr.	1'291'680.--	credito quadro quale quota di partecipazione comunale ai costi di realizzazione delle opere regionali previste nel Programma di agglomerato del Mendrisiotto e Basso Ceresio di 2. generazione (PAM2);
fr.	110'000.--	per l'acquisto e la posa di un sistema di videosorveglianza sul territorio del Comune di Morbio Inferiore;
fr.	275'000.--	per l'elaborazione del progetto di ristrutturazione dello stand di tiro della Rovagina;
fr.	200'000.--	per indire un concorso di progetto per la costruzione della nuova sede dell'Ufficio Tecnico Comunale in via Cattaneo 3 al mapp. 163 RFD Chiasso;
fr.	414'000.--	per il risanamento della centrale termica presso lo stabile della scuola dell'infanzia di via A. Chiesa;
fr.	400'000.--	quale contributo all'acquisto da parte del Cantone di una porzione del sedime al mappale 159 RFD Chiasso, di proprietà FFS SA, al fine di realizzarvi la nuova sede del Centro professionale tecnico del settore tessile;

b) Risoluzioni diverse:

- ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2018 e fissato il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2018 al 90%;

- ha approvato gli investimenti dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2018 per un importo di fr. 1'960'000.--;

- ha respinto la mozione del Consigliere comunale Otto Stephani chiedente di tenere in considerazione il progetto Idéesport denominato "OpenSunday", rivolto ai bambini dai 6 agli 11 anni;

- ha concesso l'attinenza comunale a 12 persone;

- ha approvato la mozione dei Consiglieri comunali J. Bottinelli, E. Bacchetta Correa, D. Maranesi, D. Bonacina, C. Schneeberger, F. Chiappini, C. Coen, M. Di Lernia e P. Wasser chiedente di mettere a dimora un albero nuovo per ogni neonato o bambino adottato, nel senso proposto dalla Commissione ROD di piantare un albero simbolico all'anno con una targa per i/le bambini/e nati/e, nonché adottati/e nell'anno di riferimento.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

- conti consuntivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda comunale Acqua potabile per l'anno 2017:
  - ha preso atto e approvato il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel messaggio:
    501.071 Riqualifica quartiere Soldini: costi straordinari
    501.19 Via Tinelle Pedrinate: costruzione nuovo tratto marciapiede e messa in sicurezza
    501.34 Sistemazione posteggi pubblici "Fiori" e "Pace"
    501.43 Rifacimento sottopasso FFS via Rampa e sistemazione via Rampa
    501.53 Adattamenti vari nuovo orario trasporto pubblico su gomma
    501.55 Risanamento pavimentazione bituminosa v. Campora e alcuni tratti Strada Regina Seseglio
    501.61 Riprist. ill. pubbl. lungo il tratto Strada Regina dal nucleo di Seseglio al cimitero Pedrinate
    503.01 Piscine comunali: realizzazione parapetti perimetrali vasca olimpionica
    503.36 Spazio Officina: manutenzione straordinaria
    503.37 Scuola infanzia v. Chiesa/scuola infanzia v. Simen/rifugio PCi v. Chiesa: sistemazione imp. elettrici
    503.38 Cinema Teatro: acq. imp. diffusione sonora mixer audio digitale e mixer video con uscita streaming
    503.39 Cinema Teatro: diversi interventi
    503.87 Spazio Officina: impianto condizionamento dell'aria
    506.32 m.a.x. museo imp. videosorveglianza e diversi
    506.34 Ampliamento sistema videosorveglianza territorio comunale
    506.44 Sostituzione trattore squadra forestale
    506.47 Polizia comunale: sostituzione parchimetri 2017
    506.48 Videosorveglianza quartiere Soldini
    506.51 UTC: rinnovo parco – veicoli
    509.17 Devoluzioni particolari
    509.19 Ticino for Finance / Vivi a Chiasso / Progetto osservatorio
    509.29 Estate 2017: manifestazioni
    509.31 Musica cittadina Chiasso: contributo per nuovi uniformi
    509.33 Fondazione Urani: contributo acq. e ristrutt. nuova sede
    509.34 Lugano in scena: giornate svizzere del teatro
    509.35 Centro Culturale Chiasso: impostazione in inglese del sito
    581.30 Studio preliminare Stand di Tiro Rovagina
  - Ha concesso il credito supplementare a causa delle maggiorazioni di spesa, verificatesi nell'esecuzione di tre opere, terminate nel corso del 2017, sulla base delle motivazioni espresse nel messaggio e segnatamente:

501.30	Rifacimento ponte Faloppia, curva v. 1. agosto/v. Milano e completazione tratto marciapiede lungo v. 1. agosto	fr	57'699.35
503.34	Centro Tennis Seseglio: rifacimento campi esterni	fr.	29'097.15
503.80	Stadio comunale: buvette e depositi	fr.	423.70
	Credito quadro Azienda Acqua potabile	fr.	33'514.86

  - ha approvato i bilanci consuntivi 2017 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni.
  - ha dato scarico al Municipio per la gestione 2017, il quale è autorizzato a riportare il disavanzo d'esercizio in diminuzione del capitale proprio.

- ha concesso l'attinenza comunale a 11 persone;

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

- ha approvato la costituzione del Consorzio Centro Soccorso Cantonale Pompieri del Mendrisiotto (CSCPM) e adottato il relativo statuto;
- ha concesso l'attinenza comunale a 11 persone;
- ha concesso l'attinenza comunale a 12 persone;
- ha approvato la vendita per asta pubblica del mappale 1491 RFD Chiasso situato in via Sottopenz;
- ha approvato la mozione del Consigliere comunale Davide De Donatis chiedente di mettere a disposizione della popolazione delle biciclette elettriche;
- ha concesso l'attinenza comunale a 12 persone;
- ha aderito all'iniziativa legislativa dei Comuni "Per la revisione transitoria dei criteri di partecipazione dei Comuni alla spesa cantonale per l'assistenza sociale";
- ha aderito all'iniziativa legislativa dei Comuni "Per Comuni forti e vicini al cittadino";
- ha approvato le modifiche del Regolamento comunale sulla partecipazione delle famiglie alle prestazioni dell'Istituto scolastico, ad eccezione della reintroduzione della tassa sulla refezione presso la Scuola infanzia;
- previo accoglimento della proposta di votare insieme i messaggi municipali nn. 6/2018 e 25/2018, ha approvato il nuovo Regolamento per gestione dei rifiuti, incluso l'avvio per la durata di un anno di un progetto pilota, limitatamente ai bicchieri riutilizzabili per gli eventi con maggiore affluenza, come il Carnevale Nebiopoli e Festate;
- ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2019 e fissato il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2019 al 90%;
- ha approvato gli investimenti dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2019 per un importo di fr. 2'047'300.--;
- ha approvato il nuovo Regolamento/tariffario riguardante l'utilizzo del Cinema Teatro, con le modifiche proposte dalla Commissione della Gestione.

Mozioni, interpellanze, interrogazioni

Nel corso del 2018 sono state presentate:

6 mozioni
9 interpellanze
17 interrogazioni

Municipio

Nel corso del 2018 il Municipio ha tenuto 47 sedute e adottato 1954 risoluzioni.

Sedute Commissioni municipali

- Commissione scolastica scuole elementari /scuola dell'infanzia: 3

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Sedute Commissioni di quartiere

- Centro: 9
- Boffalora: 6
- Soldini: 8
- Pedrinate - Seseglio: 4

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

XI. DATI STATISTICI

MOVIMENTO STATO CIVILE

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Nascite	59	51	61	66	60	57	64	52	57	56
Matrimoni	40	47	55	56	43	46	37	41	37	33
Decessi	91	99	73	82	85	83	118	104	89	106

MOVIMENTO POPOLAZIONE

Ticinesi	4145	4128	4177	4150	4129	4104	4057	4074	4060	3962
Confederati	724	724	691	718	738	719	719	727	707	684
Stranieri	2961	3001	2979	3102	3229	3507	3587	3576	3471	3468
Funzionari statali italiani	61	69	81	53	46	0	0	0	0	0
T o t a l i	7891	7922	7928	8023	8142	8330	8363	8377	8238	8114

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11